

Diabierna 22 Januari 2016 -Edicion-10 Vol.19509 Sta.Cruz #110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50



SOLUCIONA E PROBLEMA FINANCIERO NO TA DIFICIL, PERO BO MESTER DI VISION, DETERMINACION Y CURASHI

GASTO DI VIAHAMENTO TA AUMENTA CU 25% DEN 2016

Cambionan na Inmigracion sin sindicato!!

Problema serio na Inmigracion

Director ta reuni cu personal sin sindicato

Segun Sindicato Topa:

Empleadonan di IBISA no ta obliga pa traha riba "Dia di Betico"...



Envista cu nan posicion huridico no a keda regla a base di promesanan haci...

CON OTMAR ODUBER POR BOLBE BEK DEN AVP?

Atraco arma ariba prostituta ta sigui





Hoben di 14 aña perdi



Ta trata aki di Luisana E.E. Centeno, naci dia 26 di April, 2002

Atraco arma ariba prostituta ta sigui





Diarazon marduga den careda di 4:40 un atraco arma ariba un prostituta a wordo cometi.

Ta trata di un dama di American Bar cu ta situa den Caya Captain Robert Rodger. Patruya na e sitio a papia cu un dama di inicial R. El'a declara cu den careda di 4:00 el'a wordo atraca door di un homber cu un pistool.

Ta trata di un homber color scur y tabata bisti full na preto cu petchi preto. Atraco Team hunto cu Slachtofferhulp a yega na e sitio. Pues un dia prome den Jansteenstraat un homber color scur tambe a atraca un otro prostituta cu arma di candela. No por descarta cu ta trata di e mesun homber.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 26 JANUARI 2016 OM 09:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Ontwerp-landsverordening tot vaststelling van de begrotingen van de ministeries van het Land voor het dienstjaar 2016 (ZJ 2015-2016-838).

De Plv. Griffier,

drs. J.I. Williams

PRONOSTICO POLITICO

Analisis politico obhetivo y critico

CON OTMAR ODUBER POR BOLBE BEK DEN AVP?

Hopi ta esnan cu ta kere cu facilmente Otmar Oduber por keda den AVP, pero esaki no ta e caso.
Ta hopi brug Otmar Oduber a kima. Otmar a acusa Angel Bermudez di no ta sirbi, pasobra Angel no kier tuma decisionnan firme pa rescata finanzas di pais Aruba.

Otmar a acusa Arthur Dowers cu ta pa su culpa Aruba ta pesta cu criminal- y ilegalnan.
Y mas serio tabata e acusacion di Otmar cu Mike Eman ta un LIDERCITO cu no ta sirbi, cu no tin vision, cu no ta lidera. Otmar a haya necesario pa corda Mike cu bo no ta nace lider.

E acusacionnan aki ta di un indole di tanto seriedad cu pa Otmar keda den AVP ta tur tres mester baha cabez. Angel mester acepta cu e no ta sirbi. Arthur mester acepta culpabilidad cu tin tanto criminal ta cana los. Y Mike mester acepta cu el'a faya, e ta un lidercito cu no ta sirbi. E unico forma cu nan por acepta esey, ta si Otmar pidi disculpa, pero esey kier meen cu Otmar no tin weso di lomba, y en realidad ta mustra cu ta Otmar mes no ta sirbi pa nada. Tur hende sa cu e motibo real cu Otmar a entrega su retiro ta pasobra Mike mester kita e fondo di turismo for di Otmar. Mike ta prefera kita e coi hunga di Otmar, en vez di bin cu un ABB devastador pa pueblo, pero Otmar no tin cunes. Otmar kier keda cu su co'i hunga. Awor ta di mira si Otmar ta keda cu su coi hunga, pa pueblo bay paga un ABB.

Michelle Hooijboer mientras tanto a cuminsa move tur peon pa e por fin logra gara e cartera di turismo, y asina brinda posibilidad na su sponsor di campaña pa realmente haya locual cu e kier. Benny Sevinger a cuminsa reuni caba cu Arubus y ta mira caba cuanto e por gana cu e cartera ey. No lubida e expresion di un di e doñonan di e partido berde: TANTO BAL BO T'EY OF BO LAG'I TEY. Awor pueblo lo mira ken realmente ta HOMBER di palabra, of ta simplemente gaña muri pa mira ken ta bin entiero. Defunto Helmin Wiels a yega di bisa: tin HOMBER y tin KOMKOMBER. Awor Aruba lo mira cual politico ta pertenece na categoria di HOMBER y cual ta pertenece na categoria di KOMKOMBER.

Lider di MEP Evelyn Wever-Croes den programa "PERSUACION" na radio Rumba diasabra



Bombi Ramos conoci pa e programa di radio PERSUACION na Rumba, e diasabra aki tin como invitado sra. Evelyn Wever-Croes, Lider di partido MEP. Durante e programa lo papia tocante e celebracion di Dia di Betico, cu lo ta dialuna awor dia 25 di Januari 2016.

Tambe lo papia tocante e situacion di criminalidad y inseguridad, y tambe costo di bida halto. E programa ta 12'or merdia, via frecuencia 91.5 FM, Radio Rumba.

Homber a haci areglo di pago cu barbulet

Diarazon, pa 5'or y 5 di madruga, central a ricibi un yamada pa intermedia entre un dama di anochi y un mal pagado. Na e sitio, a papia cu e dama LJ, kende a declara cu e homber a bin su kamber pa "servicio". Despues, segun su declaracion, door cu e no a pone atencion, e homber a bay cu su placa. El'a pidi pa polis intermedia pa e haya su placa bek. Door di intermediacion di patruya, e placa a wordo duna bek. Despues cu esaki a sosode, ainda e homber a debe e dama pa su servicio (1 ora largo). A intermedia un biaha mas entre e dos partidonan te ora a yega un palabracion verbal cu e dama, cu e placa lo wordo paga den e proximo dianan. Central a wordo poni na altura.

Cambionan na Inmigracion sin sindicato!!

Problema serio na Inmigracion

Director ta reuni cu personal sin sindicato



Solo di Pueblo a ricibi un informa for di personal di Inmigracion riba un desaroyo cayente. Ta asina cu e director di Inmigracion sr. Vingal ta bezig cu un of otro cambio of restructuracion. E director aki a bay over na reuni cu e personal riba e tema aki, pero sin inclui sindicato.

Tanto miembronan di SEPA como TOPA a mustra nan disgusto pa e acto aki. E director mester atende esakinan prome cu Sindicato pa asina evita cualkier discordia.

Nos redaccion a comprende cu e miembronan di SEPA y TOPA a bati alarma unda nan ta pidi atencion di sindicato pe cambionan na caminda. Aparentemente Vingal a laga sa cu e no kier reuni cu miembronan sindical, pasobra nan ta hende masha fastioso pa deal cu nan. Pesey e lo kier atende directo cu personal?

Chauffeur no a regula su velocidad, ni a mantene distancia y a bay dal tras di otro auto na Dr. Henriquezstraat





Diahuebs mainta a drenta informe di un accidente na e cruzada Dr. Henriquezstraat / Caya Ing. Roland H. Lacle. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin comprende cu aki ta trata di un accidente unda un chauffeur no a regula su velocidad, ni a mantene distancia y a bay dal tras di e auto su dilanti. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Endy Croes di MEP:

Cu MEP bek den gobierno di inmediato lo combati y soluciona criminalidad cu ta azotando nos pueblo



Seguridad di Pueblo di Aruba ta sufriendo. Criminalidad a yega na un punto record bao maneho di Dowers y Mike. Hopi promesa pero enrealidad e pueblo ta pagando e prijs caro pa "mismanagement". Dowers y Mike no tabata y ainda no tin un plan. Atraco a bira manera ordo di dia. Autonan ta wordo horta tur dia y casnan ta wordo kibra y teroriza tur dia. AVP su unico maneho ta core tras di e criminal despues cu e daño ta haci caba y es mas, sin por haya nan. Den 6 aña di AVP - separa cu nos debe financiero a redobla conociendo asina e MEGA DEBE - cifranan di atraco y criminalidad tambe a redobla y ta espantoso. Pesey MEP ta bogando pa pone un punto final tras di e maneho cu a deteriora nos pais. No mas EMANIPULACION!

Di inmediato MEP lo percura pa mas "Blauw" esta mas polis ta visibel bek riba caya. MEP lo percura pa Aruba tin su radar bek y lo cuida nos frontera.

Helicopter lo tey bek pa yuda cuida nos baranca. MEP lo percura pa Guarda nos Costa tin material y e autoridad pa por eherce nan trabao debidamente. Team special pa cuida area di Hotel y nos turistanan. Team special di propio hendenan den bario pa cuida bario. MEP lo promove solidarismo y union uniendo e pueblo aki unda bisiñanan lo mester tin mas atencion pa otro. MEP lo enfoca fuertemente riba un maneho preventivo. No solamente core tras di e ladron pero brinda e oportunidad cu e ladron no mester horta mas. Den combinacion cu esaki lo bin cu proyectonan real cual lo crea cuponan di trabao. Un pueblo cu ta traha no mester horta pa sobrevivi. MEP bek den gobierno e ser humano lo ta central y lo inverti pa e pueblo aki por recobra su trankilidad.

Museo Arqueologico Aruba a kibra record di bishitante na 2015

Mas di 11000 persona a bishita museo aña pasa

Museo lo ta habri Dia di Betico



E aña aki, mescos cu durante añanan anterior riba Dia di Betico, MANA naturalmente lo habri su portanan pa bishitantenan entre 10'or di mainta pa 2'or di merdia y entrada ta gratis. Museo ta gradici tur boluntario, partner y demas amigo di Museo pa un 2016 hopi exitoso. Museo ta desea un y tur un feliz 2016 yena cu hopi bendicion y un Feliz Dia di Betico.

Sr. Dangui Oduber, parlamentario di MEP:

Maneho sin rumbo y sin vision di gabinete Mike Eman a crea pobreza extremo na Aruba!

Nos pais actualmente ta pasando no solamente den un crisis gubernamental y un crisis financiero sino tambe un crisis economico. Nos tin un gobierno cu a derocha placa di fiesta cu placa di pueblo y awe e resultado ta un debe di nada mas y nada menos di 4 biyon florin. Awor aki nan na Aruba tin un pobreza domestico creciente y hasta por bisa un pobreza den extremo. E costo di bida cu tin na Aruba actual no ta den balans cu e entradanan y e costo di bida ta completamente for di proporcion y a surpasa e nivel di entrada.

Esaki ta pone cu gran parti di nos pueblo ta bibando den circulo di debe. E placa cu un trahador ta gana awe simplemente no ta yega pa cubri su gastonan di hypotheek di cas, prestamo pa auto, awa, coriente y comestibles. E gobierno aki a crea un deterorio social nunca antes bisto. E situacion ta asina alarmente cu Rode Kruis ta bisa cu a e problema socialnan na Aruba a sali for di man. Si antes Rode Kruis tabata bay den pueblo 2 biaha pa aña pa yuda esnan den mas necesidad cu cuminda awe nan mester bay 4 biaha. Tin hende ta bisabo cu nan tin hamber y cu nan no a come ainda. Esaki ta e situacion cu nos ta bibando aden. Miles di mucha ta bay school sin come. Tin un total di 12,000 famia cu no por paga nan tarifa di awa, un total di 8000 famia cu no por paga nan cuenta di coriente y ainda e gobierno di Mike Eman kier pretende cu e situacion na Aruba ta bon. Diaramente mi ta haya mensahenan via facebook di cantidad di hende cu no tin placa, yamadanan cu hendenan den probleman financiero, hendenan cu no tin perspectiva.

Esaki ta e situacion lamentable cu Mike Eman a crea. Un sitacion di decadencia social, deterorio den calidad di bida y e maneho irresponsabel a riuna nos pais. No solamente e costo di bida ta strangulando nos economia pero e costo pa haci negoshi na Aruba ta sumamente halto. Un comerciante mester paga loonbelasting, prima AZV, prima AOV, e primanan social, mester paga BBO, winstbelasting anto pa completa e asunto mester paga 15% mas na gastonan di electricidad. Consecuentemente e comerciante ta aumenta prijsnan di tur su productonan y na final ta e consumidor cu ta pueblo ta paga pa tur esakinan.



Tur indicador economico di nos pais ta dunando indicacion cu nos ta den crisis economico. E siuacion ta uno hopi grave y serio. E crisis na Aruba ta bisto y tur famia ta sintiendo e consecuencia di e maneho cu a wordo hiba e ultimo 6 aña y mey nan. E gobernacion di Mike Eman no tin un rumbo, no tin coherencia y no tin comunicacion. Actualmente e crisis den gobierno ta asina grandi cu gobierno mes no sa mas kico nan ta haciendo cu e pais. Hecho ta cu cada dia e gobierno aki keda mas atras e pueblo ta keda bay. No tin un perspectiva pa un mihor mayan pasobra e hendenan aki a demostra incapaz pa percura pa e hende progresa. Ki bal bo ta traha un green corridor anto e hende no tin placa pa sobrevivi. Ki bal bo ta cumpra 4 tram y muchanan ta bay school sin come. Esaki ta e tristo y amargo realidad di nos pais na aña 2016!

Gerick Croes di MEP:

Betico (e.f.m.) un persona cu a desvia di e pensamento di "no por"!



Den un entrevista teni cu e hoben Gerick Croes el'a expresa su mes over di Betico (efm). E hoben a expresa lo siguiente: "Ora bo tende e nomber di Betico, e ta ponebo pensa di biaha na un luchador incansabel. Un persona cu a desvia e pensamento di "no por" demostrando cu aunke nos pais ta chikito nos por logra tur loke nos pone nos dilanti cu hopi trabao y determinacion. E caminda pa logra e Status Aparte no tabata uno facil y Betico a enfrenta diferente obstaculo y reto. Pero e hecho cu Betico a considera su mes no solamente tata di un famia, pero tata di un pueblo, tabata e motivacion necesario pa logra lo mihor pa Aruba.

Riba e pregunta con Betico Croes a impacta su bida, Gerick Croes a contesta lo siguiente: "Mi tin 30 aña y ta mesun bieu cu nos Status Aparte. Mi no a haya e oportunidad di conoce Betico pero tur loke mi a wordo siña di e lucha y sacrificio ta ponemi pensa riba un lider historico. E lucha pa Status Aparte ta uno cual como hoben por inspirabo pa logra bo metanan personal pero tambe metanan pa bienestar general. Hopi biaha ta pasa den nos cabez como hoben pa logra establece un mihor futuro pa Aruba y e siguiente generacionnan, wel e lucha di Betico por sirbi como "gasoline" pa nos haci nos esfuerzonan pa logra cosnan cu aunke ta sona dificil por wordo logra cu trabao duro.

Si mas hoben haya sa mas di e historia di Betico Croes como estadista y un gran lider y tata pa e comunidad aki, e aprecio cu ta biba entre nos hubentud lo a crece hopi mas na locual nos tin awe. E lucha pa bienestar di nos pueblo no a termina si, laga nos cu mas energia aun traha y lucha pa hiba nos pais dilanti. Mi ta desea pueblo di Aruba Feliz dia di Betico!
, tabata palabranan di e hoben, sr. Gerick Croes.

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

MIKE EMAN TA ABUSA CU PLACA DI PUEBLO: 114 COORDINADOR

Gastonan di coordinador, 33 miyon florin

Cantidad di coordinador 2009 - 2016

Ministerio	2009		2016	extra	%
Minister Presidente	17	Minister Presidente	114		
Husticia	21	Husticia	36		
Turismo	13	Turismo	24		
Salud	15	Salud	16		
Labor / Cultura	15	Labor / Social	13		
Finansas / Economia	6	Finansas	7		
Infrastructura	19	Infrastructura	69		
		Enseñansa y famia	22		
		Asunto economico	37		
	106		338	+ 232	219%

Costo di Coordinadornan Gabinete Mike Eman

Aña	Miyon florin
2010	10
2011	21
2012	35
2013	36
2014	34
2015	33
2016	33
Total	202

Lider di MEP, Evelyn Wever-Croes a cuestiona e abusonan cu ta tuma lugar den aparato di gobierno, y a enfoca e biaha aki riba e gastonan di coordinador.
"Mike Eman tin 114 coordinador rond di dje, siendo cu Nel Oduber tabata tin 17. Anto riba dje, Nel Oduber a goberna mucho mihor cu Mike Eman. Un otro cu ta abusa ta Benny Sevinger,cu tin 69 coordinador, siendo cu e minister di infrastructura di MEP tabata tin apenas 19 pa e cartera di enseanza y infrastructura. Asina si bo compara e ministernan di MEP cu esnan di AVP, bo ta mira cu AVP tin 338 coordinador, compara cu 106 di MEP.
Mas tristo ta cu ningun hende por splica ainda dicon Mike Eman mester di 114 coordinador?
E gastonan total ta 32.5 miyon florin, cual ta un salario averahe di 8000 florin pa cada coordinador.

E abusonan aki ta di mas! No tin placa pa combati criminalidad, no tin placa pa un mihor cuido di salud, nan ta suta pueblo cu mas medida cu ta afecta poder di compra, pero pa nan viaha y fiesta si nan tin e placa", segun Lider di MEP.

SOLUCION DI MEP:
Lider di MEP a bolbe enfatiza cu MEP ta kere cu prome ta e ministernan mester baha gasto y despues bo por pidi pueblo pa hala faha mara.
E plan di MEP ta simple:
Stap 1: Baha e cantidad di minister di 9 pa 7 minister y bo ta scapa 17 miyon florin.
Stap 2: Baha e cantidad di coordinador y bo ta scapa 24 miyon florin.
Stap 3: Baha e gastonan di viahamento, huurmento, propaganda y abogado y bo ta scapa 9 miyon florin.
Asina den 3 stap sensiyo, bo ta scapa 50 miyon florin SIN cu bo mester bay na pueblo cu mas medida y bo por haci hopi cu e 50 miyon aki, specialmente combati criminalidad y baha costo di bida.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Hoben di 14 aña perdi

Ta trata aki di Luisana E.E. Centeno, naci dia 26 di April, 2002



Cuerpo Policial ta informa publico en general cu tin un hoben perdi. E ta un studiante di SPO na Savaneta, ta midi 1.50 m. y tabata tin zapato preto, jeans y un poloshirt preto bisti. Ultimo biaha cu a wak'e tabata diarazon, dia 20 di Januari, rond di 10'or di mainta. E lo mester a cana bay for di SPO na Savaneta. Desde e ora eynan, no a wak'e mas.

Si bo wak e of sa unda e ta yama 100, 911, tiplijn di polis 11141 of Telefon 5630271

Ladronnan a drenta supermercado y a bay cu 30 mil florin

Diarazon, pa mas of menos 6'or y 20 di mainta, Central di Polis a manda patruya na Save-a-Lot pa un ladronicia. Na e sitio a papia cu C., kende a splica cu e dia anterior, pa 10'or y mey di anochi, el' a laga e negoshi na yabi. E negoshi tabata full cera y intacto. Ora cu personal di e supermercado a yega mainta, nan a ripara cu e porta di oficina tabata forza. Tambe nan a mira un buraco den plafond. Den e kantoor, e kluis a wordo forza y kibra. Den dje tabata tin mas of menos 30 mil florin. Alavez varios otro lachi di cashi a wordo forza y habri. Recherche di Noord y departamento tecnico a wordo poni na altura.

MEP y Forza Femenino Grace ta invita pueblo pa un Koffiemorgen riba Dia di Betico



Manera cu a bira un tradicion caba dialuna awor, 25 di januari 2016, dia di celebracion di fecha natalicio di nos Libertador Gilberto François (Betico) Croes, partido MEP conhuntamente cu Forza Femenino Grace lo organisa un tremendo Koffiemorgen na Cede Libertador Betico Croes (Cede di MEP) na Santa Cruz. Esaki lo tuma lugar for di 10'or te cu 2'or PM y ta completamente gratis. Prome cu e Koffiemorgen lo bay tin un Santo Sacrificio di Misa pa 9'or na Misa di Santa Cruz pa cual henter pueblo tambe ta invita. Durante di e mainta lo bay tin musica di DJ Alvin, Francis Jacobs y grupo di baile Kids to Kids. Despues di 2'or di merdia lo tin bendemento di cuminda na Cede.

Un y tur ta invita pa acudi na e Koffiemorgen y p'asina nos recorda e gran estadista Libertador di pais Aruba Betico Croes kende a sacrifica su bida pa awe nos ta biba den libertad. Alavez ta recorda henter pueblo pa hisa bandera di Aruba na cas y pa core cu e banderin di Aruba na auto.
MEP y Forza Femenino Grace ta warda bo sin falta dialuna awor!

Pelea na Departamento di Labor

Diarazon, pa mas of menos 3'or y 57, patruya a wordo pidi pa bay na e edificio di Departamento di Labor den Paardenbaaistraat pa atende un pelea.

Na e sitio a bin papia cu un di e victimanan, kende a declara cu e tabata den su auto y su casa tabata stuur. Su casa mester a bay na e oficina, dus nan a stop e auto un rato dilanti di e edificio pa asina e homber por a bay parkeer e auto. Entre tanto, mientras cu esaki ta tumando lugar, un homber a bin bati na e bentana, kende aparentemente tabata tras di e auto y a cuminsa insult'e. Asina a bin intercambio di palabra y seguidamente, e homber cu tabata para tras di e auto, a saca un pida palo y a cuminsa bati e homber.

Durante e maniobra aki, e homber a wordo bati. E victima a purba di kita e pida palo y durante di e forsegeo a cay riba vloer y a stoot su cabez contra un di e wielnan di su auto. Ambos victima a haya herida. Ambulance a bay cu e victima cu a stoot su cabez na e wiel pa tratamento medico avanza. Patruya a avisa ambos partido pa bay entrega keho na recherche y mirando cu tin aki maltrato cu un arma. Un di e victimanan a bay cu ambulance pa hospital y e otro a declara cu e lo bay hospital riba su mes. Mainta e lo mira si e lo duna keho. Central a wordo poni na altura.

Otro damita di anochi atraca na San Nicolas

Diarazon, pa mas of menos 4'or y 40 di madruga, Central di Polis a dirigi patruya di San Nicolas pa un adres den Caya Captain Robert Rodger, pa un atraco. Na e sitio a bin topa cu e dama di anochi R., kende a declara cu rond di 4'or di mainta, el'a wordo atraca pa un homber cu un arma di candela. E homber tabata di color scur y tabata full na preto bisti cu un petchi preto. Atraco Team y Slachtofferhulp a bin hunto na e sitio. Central a wordo poni na altura.

Choller un biaha mas ta teroriza den bario di Tanki Leendert

Diarazon, pa mas of menos 3'or y 3 di atardi, Central a manda patruya na Tanki Leendert Service Station, den cuadro cu molester di choller. Na e sitio a papia cu e cahera G., kende a declara cu un choller a drenta e lugar y a busca problema cu e trahador. Na yegada di e patruya, ya e choller a bay caba. Dicho choller constantemente ta teroriza e bario. A busca den e vecindario pa wak unda el'a bay sconde. Central a wordo poni na altura.

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

SOLUCIONA E PROBLEMA FINANCIERO NO TA DIFICIL, PERO BO MESTER DI VISION, DETERMINACION Y CURASHI

GASTO DI VIAHAMENTO TA AUMENTA CU 25% DEN 2016



Gastonan di biahamento

	2015	2016	EXTRA PA 2016	EXTRA GASTO %
Algemene Zaken	542,600	699,500	156,900	29%
Infrastructuur	62,900	82,400	19,500	31%
Toerisme + Transport	154,800	184,400	29,600	19%
Econ Zaken	125,800	185,800	60,000	48%
Volksgezondheid	64,100	70,100	6,000	9%
Sociale zaken + Arbeid	105,000	105,000	0	0%
Justitie	141,700	182,100	40,400	29%
Onderwijs	47,100	85,900	38,800	82%
Financien	182,800	182,800	0	0%
TOTAL	1,426,800	1,778,000	351,200	25%

Fraccion di MEP ya algun siman ta studiando e presupuesto 2016, y a publica varios analisis di e presupuesto.

"Un di e gastonan cu a subi drasticamente ta gasto di viahamento, cu ta subi cu 25% den 2016. Pa e ministerio di Mike Eman tin casi 700 mil florin pa e viaha den 2016, cu ta 160 mil mas cu anja pasa. Mi ta puntra mi mes ta unda mas Mike Eman kier bay biaha. Aña pasa el'a viaha mundo rond caba. Unda mas e mester bai bishita prome cu e caba di zink e pida baranca aki?

E gastonan total pa tur ministerio ta 1.778.000 FLORIN, pues 1.8 miyon florin. Esaki ta un abuso den tempo di crisis, cu no tin placa pa pa cuido di nos muchanan special, no tin placa pa cuido di nos grandinan, pero si tin placa pa ministernan viaha mundo rond!

Awor tur hende por wak ta pakico e gobierno di Mike Eman tin cu cobra belasting atrasa pa loco, y nan ta bin cu medida na cantidad, BBO, BAZV, cobramento pa piki sushi, schoolgeld, parkeermeter. Tur pa nan tin MAS placa pa nan por sigui viaha y fiesta.

SOLUCION DI MEP

Mi ta keda enfatiza cu e problema financiero ta simple pa soluciona. Unico cos cu bo tin mester ta un bon vision, combina cu determinacion y curashi. Y den e vision di MEP, e pueblo mester ta prome, e ser humano mester ta central, y no tin espacio pa tanto gasto di luho! E gastonan di viahamento, fiestamento, huurmento, abogado mester baha. E cantidad di coordinador mester baha. Y mester bay bek na 7 minister, of hasta menos, y asina bo ta scapa na forma masha facil 50 miyon florin SIN cu e ta afecta nos pueblo. Pesey mi ta ripiti: e solucion pa e problema financiero no ta dificil, pero bo mester tin un vision, determinacion y curashi pa para e tipo di abusonan aki. Ami y partido Movimiento Electoral di Pueblo tin e vision, determinacion y curashi pa haci esey", tabata palabranan di Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes.

Endy Croes di MEP:



Betico Croes, e heroe di nos nacion



Aña ta transcuri y hopi ta esnan cu ainda kier tende e stem di Betico. Betico Croes, un homber di un famia humilde kende a pone un solo meta su dilanti esta pa libera e pueblo di Aruba for di gara di otro islanan pa asina Aruba por ta su mesun doño y tuma su mesun decisionnan garantizando e prosperidad y felicidad di henter e pueblo. Mi tabata tin e honor na un edad hopi hoben di conoce Betico. Mi querido papa "Efe" (q.e.p.d) manera Betico tabata yam'e tabata un di su gran amigonan.

Como mucha nos a lanta hopi cerca cu Glenbert y tur su rumannan mientras Betico y Efe tabata campaña nos a comparti hopi tempo bunita den infancia cu otro. Tanta Glenda y Sofia tambe cu nan amistad impresionante. Betico su ideal y deseo tabata pa mira henter e pueblo feliz, no obstante tur e obstaculonan cu e mester a subraya pa por a logra e anhelo di e pueblo esta "Status Aparte". Te hasta den e Himno di MEP por scucha e refran "Kibra e cadena di esclavitud pa nos dushi Aruba ser salba". Esakinan ta muestra di e meta y determinacion cu Betico tabata tin pa cu su idealnan. Como mucha mi ta corda multiple momentonan cu nos a comparti cu "Tio Betico" manera nos tabata yam'e. Mi tabata presente riba e famoso "Barco di Libertad", 24 di April 1983, dia cu Betico a wordo tira pa e polis Libier na veld di Winston. Mi por corda cu 12 di Maart 1983, dia di Ronde Tafel Conferentie unda e famoso dicho a cay na Hulanda "De Kogel is door de Kerk". Betico a yama Aruba y ami a contesta telefoon. Aunke mi no tabata comprende hopi di politica e tempo ey, Betico a splicami den un tono di alegria "Pasami cu papa Efe pasobra nos a logra algo grandi pa historia di Aruba, esta nos "Status Aparte".





Despues cu Betico a caba di conversa cu Efe, mi ta corda cu Efe a bay pafor cu lagrima den wowo gritando Aruba Liber, Aruba Liber, Aruba Liber y a bay informa su empleadonan cu tabata trahando e tempo ey bao dak cu heavy equipment. Betico a accidenta no mucho leu di cas di mi mayornan. Aki tambe mi tabata tey y a observa momento cu nan tabata libera Betico for di e doloroso impacto promer cu aña a termina. Despues di a sufri e accidente fatal, mi por corda di a bishita Betico varios biaha na Maastricht y lamentablemente e siman cu el'a wordo traslada pa Utrecht unda mi tabata biba y studia, Betico a fayece. Glenbert a bel mi rond 6:00am ora di Hulanda y a bisami: "Endy, Papi a bay laga nos, bay hospital y warda riba nos". Asina mi por recorda mi tabata e promer persona cu a yega y a warda Guisette y familiarnan y hunto nos bay na cama di Betico y a permanece pa algun ora eynan. Asina mi mester bisa cu desde mucha mi a lanta hopi cerca di nos Libertador Betico Croes.
Como un bendicion special mi yiu homber a nace riba riba mesun fecha natal di Betico, esta 25 di Januari. Betico su amor patrio y amor pa su pueblo ta hopi grandi. Den tur su speechnan por nota e amor incondicional cu e ta desplega pa su pueblo. Carisma no tin pa iguala. Pa por a logra kibra tur barera moviendo montaña pa convence Hulandesnan pa Aruba logra "Status Aparte" ta dunele su STATUS unico. Betico simplemente e homber humilde di Santa Cruz cu a unifica henter un pueblo merecidamente ta E HEROE di nos baranca Aruba. Pabien Aruba y ban celebra Dia di Betico engrande dialuna awor. Corda hisa bandera di Aruba!

Pickup a hit & run palo di luz na Sabana Blanco

Diahuebs mainta habitante di Sabana Blanco a scucha un desordo basta fuerte. Ora a bay mira kico a sosode, nan a constata cu un pickup a ranca palo di luz dilanti di un cas. Ora nan a kere e pickup lo keda, e chauffeur a dicidi di ranca un careda y bandona e sitio lagando e palo di luz completamente kibra. Tanto e emblema di Toyota y un plachi di number traha a keda atra. Esaki ta evidencia pa departamento di trafico start un investigacion di biaha. Chauffeurnan tin cu corda cu hit & run ta castigabel y bo tin 24 ora pa entrega bo mes. Si Polis mester topabo, bo tin cu para pa bo consecuencianan.





Dos gang a enfrenta otro na Noord





Un problema grandi a surgi diahuebs atardi na e casnan di pueblo na Noord. Aki dos gang di bario a topa otro y esaki a caba na un bululu. Na yegada di e prome unidad a topa cu sorpresa.

Un grupo basta grandi di hende riba caminda pero di biaha a solicita resfuerzo policial. Te hasta tiro di advertencia a cay debi cu e grupo a lanta cu otro dilanti di e oficialnan.

Polisnan despues di a trankiliza e problema un rato, a bay papia cu ambos grupo pa trece trankilidad den e bario. Sinembargo nan a manda aviso cu e problema no lo keda asina.





Remetido

E analista frustra ta tur bruha

Cada pasa poco dia tin un anal-ista totalmente frustra y yen di odio ta skirbi su articulo den un matutino na unda semper e ta saca su gal riba e tremendo lider di MEP, e profesional cu lo por salba Aruba di e situacion desastroso cu e ruman chikito ta hincando e pais aki aden. Hendenan cu conoce e anal-ista ta bisa cu tin dia e ta di remate y nan ta kere cu ta pasobra su jardinero stima Gaby lo no a bin pa planta comcomber cu pinda den rooi na Jaburubari.

E odio maligno cu e anal-ista aki tin contra e faam Croes y especialmente contra mr. Hendrik Croes ta data desde hopi aña, pasobra e no por guli e realidad di loke mr. Hendrik Croes a haci pa Aruba riba tereno estatal y cu e no ta "ni pia sushi" di mr. Hendrik Croes, di kende Ministerio Publico a declara oficialmente cu mr. Hendrik Croes "is niet zomaar iemand"! Sin duda algun e frase aki tabata tin un impacto demasiado fuerte riba e cerebro maligno di e supuesto anal-ista!

E anal-ista mester informa pueblo dicon e mesun corant cu ta publica su "anal-isis diarea" ta pone riba su pagina principal cu Otmar Oduber lo bay lanta su propio partido y ta menciona acerca cu Marisol Lopez-Tromp y Mervin Wyatt-Ras lo bay riba e lista di Otmar. E anal-ista por conta pueblo tambe dicon Otmar ta bisa cu e ruman chikito no ta sirbi pa ta lider y hopi cos mas. Pero ta bon pa drecha e mal beis di e anal-ista frustra aki y refresca su memoria corumpi p.e. dicon mr. Hendrik Croes " no ta zomaar iemand". Den e tantisimo reunion cu nos Libertador dfm. sr. Betico Croes a hiba na Hulanda, na final durante e "TopOverleg" di 26-28 oktober 1981 na Den Haag, a keda dicidi cu lo institui un Comision di Reino cu e nomber "Gemengde Commissie Toekomst Antillen" y cu lo bay den historia como e famoso "Commissie van Zeven" den cual lo tin 3 miembro pa Hulanda y 4 pa Antiyas.

Esnan di Hulanda tabata: ex-premier mr. B. Biesheuvel, Prof. Dr. A.Kobber y Drs. T. Meys. Antiyas su miembronan a bira : ex-Gezaghebber Mr. M. Gorsira y ex-premier M. Pourier pa Corsou/ Bonaire, ex-minister Ing. J. Voges pa IslaRiba y ex-minister Mr. Hendrik Croes pa Aruba. E UNICO Arubano den e Comision di Reino tabata Mr. Hendrik Croes! E tarea di e "Comision di 7", tabata pa entrega un rapport riba e deseo definitivo di Aruba pa haya su Status Aparte. E "Comision di 7" a reuni pa prome biaha na principio di Februari 1982 y na fin di 1982 nan a entrega nan rapport final. Den e rapport final nan ta recomenda pa duna Aruba su Status Aparte, loke a sosode tambe na e Conferencia di Mesa Rondo cu a inicia 7 di Maart 1983 na Den Haag y a clausura dia 12 Maart 1983 cu e decision definitivo cu Aruba TA HAYA SU STATUS APARTE entrante 1 Januari 1986. Den algo mas di 2 aña y mey, Aruba mester a prepara TUR LOKE tabata necesario pa bira un pais entrante 1 Januari 1986 y Mr. Hendrik Croes tabata tin un parti esencial den hopi di esaki.

E anal-ista e tempo ey a para na banda! Pues Ministerio Publico tabata debidamente na altura di e historia di Aruba, dia nan a declara cu ora ta papia di Mr. Hendrik Croes, bo ta papiando di "NIET ZOMAAR IEMAND" ! Ta bon pa pueblo di Aruba tambe tin e debido aprecio y reconocimento pa un yiu di tera profesional kende ta reconici den Reino Hulandes y cu tabata na cuna di Aruba su lucha pa Status Aparte y a haci HOPI pa esaki a bira realidad! E anal-ista barata y frustra mester biba cu e realidad cu e no ta "ni pia sushi" di Mr. Hendrik Croes , tampoco di Mr. Evelyn Wever-Croes y tampoco di e.o. henter famia Croes riba cual e tin tanto odio!

Polis lo ristra preventivamente riba arma durante Hebbe-Hebbe



Ministerio Publico y Cuerpo Policial di Aruba ta informa cu Polis lo listra preventivamente (preventief fouilleren) riba posesion di arma durante Hebbe-Hebbe riba diahuebs 28 di Januari 2016. E ordo aki a wordo duna pa Ministerio Publico, despues cu Minister di Husticia, Alto Comisario di Polis y Fiscal Mayor a dicidi pa listra preventivamente riba posesion di arma, y despues cu Huez Comisario a duna autorizacion pa listra preventivamente riba posesion di arma.

Den cuadro di e accion di ristramento preventivo riba posesion di arma, KPA ta autoriza pa riba e dia ey di 28 di Januari venidero di 5'or di atardi pa su mayan 5'or di madruga stop personanan na manera arbitrario y ristra nan pa arma na nan paña. KPA ta tambe autoriza pa listra autonan y otro vehiculonan pa arma. Ademas KPA ta autoriza pa pidi pa habri cahanan, bahul, tasnan y otro pakinan pa listra pa arma. Ministerio Publico a autoriza KPA pa por haci esaki Ministerio Publico na su turno a pidi e autorizacion aki na Huez Comisario, y a haye tambe di Huez Comisario.

RESULTADO DIAHUEBS 21 JANUARI DI MERDIA	RESULTADO DIAHUEBS 21 JANUARI DI ANOCHI
CAT4CHI	CAT4CHI
Sorteo # 1395	Sorteo # 5780
0313	9695
4596	7474
7209	9913
BIG 4	BIG 4
Sorteo # 1395	Sorteo # 4824
3820	9297
ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 1395	Sorteo # 3583
9879	0410
Cancer	Aries

LOTTO DI DIA 06-07-13-17-28

DIARIO	CORSOU
9046	0178
9326	0268
6154	1655

SUPER 4 8590

Polis a atende cu humadonan di marihuana bao di palo

Diarazon, pa mas of menos 6'or y mey di atardi, Central di Polis a manda patruya na altura di Eagle Beach pa hendenan cu tabata sinta bao di palo ta bebe y tira botter riba caminda publico. Na e sitio polis a parkeer nan auto y a cana bay na e hendenan aki. No por a mira ningun botter den vecindario, pero si a haya holo sterki di Marihuana. Polis a papia cu e homber J.F. sinta den un Altezza cora. El'a declara cu el'a huma un stick di marihuana y cu el'a benta esaki den bari. Polis a haya e stick aki. Den e auto tabata tin un holo hopi sterki di marihuana y por a mira cu den e auto tabata tin waterpijp, paki di vloei y lighter. Polis a haya permiso di e sospechoso F. pa busca den e auto. Den bahul a haya un tas yena cu varios atributo. E homber C.C.B. tambe a duna polis un pijp cu e tabata tin den su posesion. Tur e articulonan aki y e pida stick di marihuana a wordo confisca.

JAN DE RUIJTER

OVERPEINZINGEN

Vast columnist voor Solo di Pueblo, Jan de Ruijter, schrijft elke week een column in deze krant waarin hij het wanbeleid van deze tijd overpeinst en vergelijkt met de glorietijd van Aruba in het verleden. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com

HET SCHAAKSPEL TEGEN MICHIEL G. EMAN........ ZIJN KONING STAAT BIJNA SCHAAKMAT..... WIE GEEFT HET LAATSTE DUWTJE?? (deel 1)

De huidige stand in het schaakspel tegen de regering Eman

Laat ik de lezers van Solo di Pueblo eens een leuke opsomming geven van de politieke situatie op Aruba:

1. Nederland en CAft dwingen Eman om medidas te nemen om de structurele en permanente begrotingstekorten en de overheidsschulden weg te werken.
2. Mike Eman blijft maar weigeren om nog meer medidas te nemen en stuurt aan op een botsing met Nederland en CAft.
3. Nederland blijft maar aarzelen met ingrijpen omdat Nederland economische belangen heeft op Aruba en abusievelijk meent dat die belangen beter gediend worden door Mike Eman dan met een andere politieke partij.
4. Inmiddels lopen er gegronde strafaanklachten tegen ministers Oduber, Hooyboer en Paul Croes waarbij fraude en corruptie duidelijk zijn gemaakt en waarvan zelfs minister Plasterk in Nederland heeft gezegd dat die strafzaken niet zonder gegronde redenen zijn. En de strafzaken die het Openbaar Ministerie op Aruba niet wilde vervolgen lopen nu bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie.
5. Otnar Oduber begint met zijn eigen politieke partij, zogenaamd ruziemakend met Mike Eman en de andere ministers van de AVP maar dat is een truc om later met de AVP een coalitieregering te vormen.
6. Het Amerikaanse Department of Justice onderzoekt inmiddels de in december 2015 in Houston gearresteerde bekende misdadiger Roberto Rincon die zover in de pure zit dat hij niet eens op bail vrij gelaten mocht worden. Aruba wordt betrokken in het onderzoek en er gaan slachtoffers vallen onder de ministers en hoge overheidsfunctionarissen.
7. DE grote issue bij dat onderzoek gaat het hedging schandaal worden. Nos Ta Aruba is ervan overtuigd dat Rincon daarbij betrokken is en dat ook die beerput opengaat.
8. Nos Ta Aruba staat op het punt om met behulp van de verzamelde handtekeningen, het referendum op te eisen waarbij deze regering naar huis wordt gestuurd om goed, fatsoenlijk, deugdelijk, integer, transparant, sociaal rechtvaardig en professioneel bestuur op Aruba te vestigen.
9. Er komt snel een moment dat de druk op Nederland zo groot wordt dat Nederland zich er niet langer achter kan blijven verbergen dat Aruba een autonoom land is. De overheidsschulden, de strafzaken over fraude en corruptie, de onderzoeken door de Amerikanen tegen Rincon en anderen, het referendum......de tijd is heel nabij dat deze regering omvalt.
10. Intussen is de Arubaanse bevolking ontevredener dan ooit tevoren maar er is stilte op Aruba, stilte voor de storm, wachten we op het Amerikaanse onderzoek naar Rincon? Op de ruzies binnen de AVP? Op wat CAft gaat doen? Op wat Nederland gaat doen?

*Wie zijn de schuldigen?

De ellende op Aruba is nu zelfs zo erg dat ik overal op Aruba hoor en merk dat Aruba's ellende niet alleen de regering van Michiel Eman wordt kwalijk genomen maar dat het ook de politieke oppositiepartijen wordt kwalijk genomen dat men het volk niet leidt naar een snelle verandering, naar een snel einde van deze regering. Er wordt gesteld dat het bestuur van Aruba zo slecht is dat het juist een makkie moet zijn om het omver te werpen, om er een einde aan te maken. En toch gebeurt dat niet. Dat kan inderdaad de oppositie kwalijk genomen worden. Te weinig leiding en het touw in handen nemen, te weining energie, passie, wilskracht, te weining dadenkracht, te berustend, te bureaucratisch, te veel afwachtend op wat anderen al dan niet gaan doen.

*Wat de oppositie moet doen

Succes komt door de combinatie van Purpose, Determination en Taking Action, waarin purpose het hebben van een doel, doelstelling, missie of visie betekent en determination hard werk, passie, energie betekent en taking action simpelweg doen, DO IT betekent. Dit komt rechtstreeks vanuit elke basis managementopleiding en hier zien we het treurige verschil tussen managers en politici. Een politieke opponent van me vertelde me eens dat zijn succesformula berustte op Fe, Determinacion y Perseverance. Geen wonder dat die politicus niet succesvol is want er is heel wat mis met zijn opvatting: De wereld heeft HEEL LANG geleden al besloten dat geloof en politiek ver apart gehouden moeten worden en waar dat niet gebeurt zoals in het Midden-Oosten leidt het tot grote ellende; perseverance en determinacion zijn vrijwel identiek, dat is dus onnodig dubbelop en wat er naast Purpose, een onmiddellijk doel en missie, ontbreekt is DOEN, ACTIE NEMEN!! En zo zien we simpelweg en snel het grote verschil tussen managers, politici en politieke partijen: Purpose, missie, wat wil je, waar streef je naar, ontbreekt; daar wordt nauwelijks bij stilgestaan. Het enige wat van belang is bij hen is kritiek leveren, elke dag weer opnieuw zonder ook maar eens te vermelden waar de eigen politieke partij de bevolking heen wil leiden. En het ontbreekt politieke oppositie partijen aan actie nemen; het blijft bij kritiek zonder actie en zonder actie kom je NERGENS.

*If you don't know where you are going….

IF YOU DON'T REALLY KNOW WHERE YOU WANT TO GO, IT MAKES NO DIFFERENCE WHICH ROAD YOU TAKE" zegt men zo leuk en frappant in Amerika. En dat is ook wat er mankeert op Aruba, er is geen purpose, geen gevoel van een onmiddellijke missie, er is geen concrete en makkelijk te verstane doelstelling, de politieke oppositiepartijen en de bevolking weten niet precies genoeg wat ze nu eigenlijk willen (behalve dat ze graag de macht zouden willen hebben), ze weten niet waar ze heen willen, ze weten daarom ook niet welke weg te volgen om daar te komen en er is geen passie, geen enthousiasme, geen dadenkracht en vooral geen actie. En daarom zit Aruba in een patstelling, er gebeurt niets! Ik schrijf daarover door!



CENTRALE BANK VAN ARUBA

HET REGISTER VAN KREDIETINSTELLINGEN PER 31 DECEMBER 2015 ZOALS BEDOELD IN ARTIKEL 28, EERSTE LID, VAN DE LANDSVERORDENING TOEZICHT KREDIETWEZEN (AB 1998 NO. 16)

Kredietinstellingen die in het bezit zijn van een vergunning ex artikel 4 van de Landsverordening toezicht kredietwezen:

A. Commerciële banken:
- Aruba Bank N.V.
- Banco di Caribe (Aruba) N.V.
- Caribbean Mercantile Bank N.V.
- RBC Royal Bank (Aruba) N.V.
- BBA Bank N.V.

B. Offshore banken:
- Citibank Aruba N.V.

C. Hypotheekbanken:
- Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA)

D. Kredietverenigingen:
- Coöperatieve Spaar- en Kredietvereniging Douane Aruba
- Cooperativa di Ahorro y Prestamo Aruba (CAPA)

E. Overige kredietinstellingen:
- AIB Bank N.V.
- Island Finance Aruba N.V.

Kredietinstellingen die in het bezit zijn van een vergunning ex artikel 24 eerste lid van de Landsverordening toezicht kredietwezen:

A. Commerciële banken:
- FirstCaribbean International Bank (Cayman) Limited, Bijkantoor Aruba

Instellingen die in het bezit zijn van een ontheffing ex artikel 48 derde lid van de Landsverordening toezicht kredietwezen:

A. Pandhuizen:
- 't Juwelenhuisje N.V.
- Estrella America N.V.
- Compra y Venta El Triunfo N.V.

B. Overige instellingen:
- H.J. Ruiz N.V. (handelend onder de naam Total Finance)
- Volkskredietbank



CENTRALE BANK VAN ARUBA

HET REGISTER VAN LEVEN- EN SCHADEVERZEKERAARS PER 31 DECEMBER 2015 ZOALS BEDOELD IN ARTIKEL 18, EERSTE LID, VAN DE LANDSVERORDENING TOEZICHT VERZEKERINGSBEDRIJF (AB 2000 NO. 82)

LEVENVERZEKERAARS

Nagico Life Insurance (Aruba) N.V. (Trade name: Nagico Life Insurance)	4. Sagicor Life Aruba N.V.
Ennia Caribe Leven (Aruba) N.V.	5. American Bankers Life Assurance Company of Florida Ltd.; Agentschap
Fatum Life Aruba N.V. (Trade name: Guardian Group Fatum Life Aruba en Guardian Group Life Aruba)	6. Pan-American Life Insurance Company of Aruba V.B.A.

SCHADEVERZEKERAARS	Ongevallen en ziekten-verzekering	Motor-rijtuigen-verzekering	Zee-, Transport- en Luchtvaart verzekering	Brandschade en andere schade aan goederen	Overige schade-verzekering
Aruba AIG Insurance Company N.V.[1]	X	X	X	X	X
Elvira Verzekeringen N.V.					X
Ennia Caribe Schade (Aruba) N.V.	X	X	X	X	X
Fatum General Insurance Aruba N.V. (Trade name: Guardian Group Fatum General Insurance Aruba en Guardian Group General Insurance)	X	X	X	X	X
NAGICO Aruba N.V.	X	X	X	X	X
Netherlands Antilles & Aruba Assurance Company (NA&A) N.V.	X	X	X	X	X
TRESTON Insurance Company (Aruba) N.V.[1]	X	X	X	X	X
Massy United Insurance Aruba N.V.	X	X	X	X	X
Bupa Insurance Company; Agentschap	X				
The New India Assurance Company Ltd.; Bijkantoor Aruba	X	X	X	X	X
Stichting Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda					X
Best Doctors Insurance V.B.A.	X				

mpanies are in the process of running off their insurance portfolio.

ONDERE BEDRIJFSRISICOVERZEKERAARS

1. Bancarib Real Insurance Aruba N.V.
2. Fides Rae Insurance Company N.V.
3. MCB Risk Insurance N.V.
4. Mondis Manufactures Insurance Company N.V.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

ET REGISTER VAN DE ASSURANTIEBEMIDDELAARS PER 31 DECEMBER 2015 ZOALS BEDOELD IN ARTIKEL 21 LID 1 VAN HET LANDSBESLUIT TOEZICHT ASSURANTIEBEMIDDELAARS (AB 2014 NO. 6)

surantiebemiddelaars in het bezit van een vergunning als bedoeld in artikel 2 lid 1 van het ndbesluit toezicht assurantiebemiddelaars

Turtle Island Insurance Broker N.V.
Worldwide Insurance Agency N.V.
Verdant Insurance and Management Company Group N.V.
AON Aruba N.V.
Assurantie Service Centrum Aruba A.S.C.A. N.V.
De L'Isle & Sons Insurance Brokers N.V.
Seguros Geerman N.V.
Boogaard Assurantiën N.V.
Windward Insurance Solutions N.V.
Nos Seguro N.V.

rgunninghoudende kredietinstellingen die zich op grond van artikel 2 lid 3 van het ndsbesluit toezicht assurantiebemiddelaars bij de Centrale Bank van Aruba hebben aangemeld

Aruba Bank N.V.
RBC Royal Bank (Aruba) N.V.
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Banco di Caribe (Aruba) N.V.

urantiebemiddelaars in het bezit van een ontheffing ex artikel 4 lid 2 van de dsverordening toezicht verzekeringsbedrijf (AB 2000 no 82) die optreden als zekeringsagenten

volgende personen zijn in het bezit van een ontheffing om als verzekeringsagent voor Fatum Aruba N.V. en Fatum General Insurance Aruba N.V. op te treden:

De heer J. W. Isenia
Mevrouw T. D. Kelly-Hernandez
De heer G. M. Daal
De heer J. A. M. Lomans
Mevrouw M. D.D. Geerman
De heer J. W.P.J. Kaan
De heer F. J. Gonzalez



CENTRALE BANK VAN ARUBA

De heer R. Seraus

volgende personen zijn in het bezit van een ontheffing om als verzekeringsagent voor Pan-erican Life Insurance Company of Aruba V.B.A op te treden:

Mevrouw S. S. Alli-Martijn
De heer J. R. Martina
Mevrouw O. D. Van Putten-Ellis
Mevrouw L. Kelly
Mevrouw A. R. Cordero-Murray
Mevrouw B. R. Simileer
Mevrouw J. M. Pesqueira
Mevrouw C. G. Monah-Trimon
Mevrouw M. N.R. Tromp

HET REGISTER VAN GELDTRANSACTIEBEDRIJVEN PER 31 DECEMBER 2015 ZOALS BEDOELD IN ARTIKEL 3, EERSTE LID, VAN DE LANDSVERORDENING TOEZICHT GELDTRANSACTIEBEDRIJVEN (AB 2003 NO. 60)

I Geldtransactiebedrijven die ingevolge artikel 3 lid 2 van de Landsverordening toezicht geldtransactiebedrijven in het register zijn ingeschreven:

1. Union Caribe N.V.
2. Global Access Corporation N.V.
3. Post Aruba N.V.

II Geldtransactiebedrijven die in het bezit zijn van een ontheffing ex artikel 10 lid 1 van de Landsverordening toezicht geldtransactiebedrijven:

1. MoneyGram International Inc.
2. Western Union Financial Services International Inc.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

HET REGISTER VAN TRUSTKANTOREN PER 31 DECEMBER 2015 ZOALS BEDOELD IN ARTIKEL 20, EERSTE LID, VAN DE LANDSVERORDENING TOEZICHT TRUSTKANTOREN (AB 2009 NO. 13)

Trustkantoren die in bezit zijn van een vergunning ex artikel 2, lid 1, van de Landsverordening toezicht trustkantoren:

1. AMTR N.V.
2. Aruba International Trust Company N.V.
3. Arulex Trust Services N.V.
4. Ascor Trust (Aruba) N.V.
5. C.T.F. (Aruba) N.V.
6. Curado Trust (Aruba) N.V.
7. Euro Trust International N.V.
8. IMC International Management & Trust Company N.V.
9. Intima Management N.V.
10. Orangefield Trust (Aruba) N.V.
11. United Trust Management (Aruba) UTM N.V.
12. SGG Management (Aruba) N.V.
13. Standard Trust Company N.V.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

BEKENDMAKING

Ingevolge artikel 18 lid 2 van de Landsverordening toezicht kredietwezen (AB 1998 nr. 16) (Ltk) deelt de Centrale Bank van Aruba (de CBA) hierbij mede dat zij op 18 november 2015 schriftelijke toestemming ex artikel 17 lid 1 van de Ltk heeft verleend aan Corporación Castillo Bertrán Aruba N.V. voor het vergroten van haar gekwalificeerde deelneming in BBA Bank N.V van 90 procent naar 100 procent.

Oranjestad, 20 januari 2016

Flip Flop Festival Powered by Cerbez Chill cu Walshy Fire di Major Lazer



Flip Flip Festival Powered by Cerbez Chill a anuncia e line-up pa e Beach Party mas HOT na Aruba , tumando luga na Eagle Beach riba diasabra, 27 di Februari di 2:00 p.m. pa 2:00 a.m. E "Top Entertainers" cu lo presenta, ta: Buleria, NutzBeatz, Ritmo Real, DJ Yeimy, MC Samil, DJ Outkast di Sint Maarten, Gyptian, T.O.K. y e headliner Walshy Fire di Major Lazer, conoci pa "Lean on", "Bumaye", y "Get Free". Flip Flop Festival Powered by Cerbez Chill su entrada ta gratis y ta estrictamente "18+ aña". Publico por trece nan icejug bashi pa cumpra cerbez Chill na caha pa un prijs preferencial. "Bottle service" tambe ta disponibel.

Fundacion Betico Croes ta invita e pueblo di Aruba pa nos celebra conhuntamente



Dia di Betico

Programa:
Santo sacrificio di misa pa 9:00 am
Sigui pa
Ofrenda floral na Statua di Betico Croes riba Plaza Status Aparte- Betico Croes na Sta. Cruz
Celebracion ta henter dia riba Plaza di Betico na Sta. Cruz
Cuminda y un bar bon surti! Jino Jump pa muchanan!
Cu cooperacion di Rene Kock:
show di diferente grupo di baile y canto
Di 4:00 pm – 5:00 pm: Grupo di Betico
Den e cas di mayornan:
un exposicion di bida di Betico hopi interesante
Nos ta invita e pueblo di Aruba pa bin celebra e dia aki
Corda hisa bo bandera pa demostra nos amor, aprecio y gratitud na un GRAN YIU DI TERA: Nos libertador, Betico Croes!

PABIEN, PABIEN, PABIEN!



Segun Sindicato Topa:

Empleadonan di IBISA no ta obliga pa traha riba "Dia di Betico"...

Envista cu nan posicion huridico no a keda regla a base di promesanan haci...



Den un nota pa prensa, Sindicato TOPA a informa riba e desaroyonan tumando lugar na IBISA.

Ta asina cu empleadonan a wordo poni riba schedule pa traha riba Dia di Betico, sinembargo segun Topa cu e empleadonan no ta obliga na traha riba e dia aki.

E problematica aki regarda e posicion huridico di e empleadonan cu ta data for di aña 2012.

E tempo ey, e minister encarga cu IBISA, Minister Richard Visser a bisa e empleadonan den un carta, cu nan lo no bay perde nan posicion huridico y tampoco nan lo bay atras.



I.D.E.F.R.E.
INGEK. MGM: 3-5-12
VERZONDEN:
NO.: [illegible]

Regering Aruba

Personeel van IDEFRE
L.G. Smith Blvd. 150
Alhier

12/06740 20 april 2012

Uw brief d.d. 2 april 2012

Geachte Personeel van IDEFRE,

Naar aanleiding van uw brief d.d. 2 april, ontvangen 13 april 2012 het volgende.

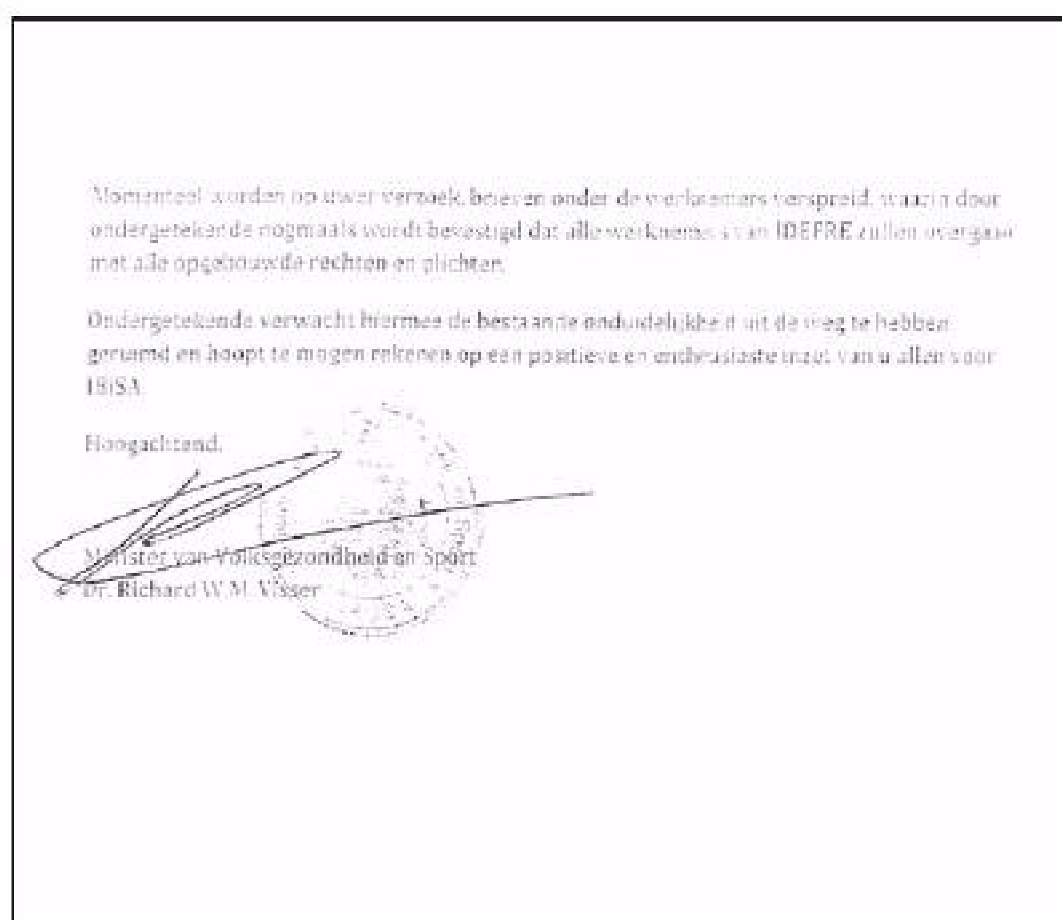
Gezien uw aandachtspunten en verzoek moet ik opmaken dat de gang van zaken, zoals deze tot nu toe is verlopen, u niet geheel duidelijk is. IDEFRE zal overgaan in IBISA via een herstructurering, die minder drastische gevolgen heeft dan een reorganisatie. IDEFRE zal conform instellingsbesluit, met al haar taken formeel opgaan in IBISA. Iedere werknemer, hetzij ambtenaar hetzij contractant, zal hierbij overgaan met behoud van al zijn opgebouwde rechten en plichten. Niemand hoeft daardoor te solliciteren naar zijn bestaande functie. Er verandert daarbij niets aan de rechtspositie van de werknemers.

Departamento Recurso Humano (DRH) en de vakbonden SEPPA en TOPA zijn vanaf begin af aan bij het project betrokken. DRH is bij alle vergaderingen geweest en heeft de verschillende workshops samen met u allen gevolgd. TOPA is bij alle besprekingen geweest. Deze beide organisaties zijn vanaf een vroeg stadium betrokken bij het proces en [illegible] op de hoogte van de gang van zaken.

SEPPA heeft zich na een gesprek met ondergetekende afzijdig gehouden en wacht het [illegible] SEPPA beslissen of en zo ja in welke mate zij zullen deelnemen aan het proces van herstructurering. De [illegible] houden zich aan de met de DRH en vakbonden gemaakte afspraken.

Es mas, nan a wordo bisa cu nan lo bay dilanti.

Awor ta bin resulta cu Minister Schwengle kier cambia tur cos, unda ta manda e empleadonan atras cual ta haci cu nan lo perde nan posicion huridico y lo wordo perhudica den nan salario.



Momenteel worden op uwer verzoek, brieven onder de werknemers verspreid, waarin door ondergetekende nogmaals wordt bevestigd dat alle werknemers van IDEFRE zullen overgaan met alle opgebouwde rechten en plichten.

Ondergetekende verwacht hiermee de bestaande onduidelijkheid uit de weg te hebben geruimd en hoopt te mogen rekenen op een positieve en enthousiaste inzet van u allen voor IBISA.

Hoogachtend,

Minister van Volksgezondheid en Sport
Dr. Richard W.M. Visser

E carta cu a haci e promesa aki ta wordo publica adhunto, unda por mira cu dia 20 di April 2012, Minister a haci e promesa cu ningun hende mester tin worries, pasobra nan lo mantene tur nan derechonan.

Awor, bao maneho di Minister Schwengle, e no kier tene su mes na e carta aki y kier trece cambionan perhudicando empleadonan.

Ministernan mester realiza cu Gobierno ta un continuacion! Y no por ta asina, cu relaciona cu posicion huridico di empleadonan, cu cada rato cu bini otro minister, nan ta kibra promesa haci dor di e minister anterior.

Pe motibo aki mes, sindicato Topa ta bisa cu empleadonan di IBISA no ta obliga pa traha riba Dia di Betico.

Sindicato Topa lo keda vigila e desaroyo aki y lo atende ne manera apropia.

Minister Schwengle cu un maneho anti deportivo pa veld Nadi Croes / Crismo Angela

Mester bay paga na Compleho deportivo Frans Figaroa pa por usa veld na Sta Cruz



Ridiculez ta yega su toppunt. Ora bo no tin vision y no tin un maneho skirbi pero alavez no tin e management skills pa rond cualkier departamento pero muy enparticular "Deporte" bo lo keda pega barco y zink e deporte na Aruba. Recientemente organizacionnan ta confronta e sigiente problema. Pa huur veld di Baseball Nadi Croes/Crismo Angela pa por practica esaki a bira un tutu completo. Apesar cu tin hende trahando na dicho veld a resulta cu esun trahando na dicho veld NO mag di cobra. Pues si Bo ta un team di San Nicolas y kier usa veld di Nadi Croes/ Crismo Angela pa train Bo mester bay te Noord na Frans Figaroa. Eynan bo mester efectua Bo pago. Anto cu Bo recibo di pago Bo mester core bay bek Sta Cruz pa mustra esun cu ta rond e lugar e momento ey pa asina Bo por usa e veld. Con nos deporte por desaroya asina? Baseball cu ta pasando den tanto dolor enbes di wordo stimula invertiendo den baseball pa muchanan haya mas gana di train awor ta bin cu un maneho ridiculo. A caso Minister ta kere cu e parke aki lo ta ganando plaka? Minister ta kere cu ta negoshi tin eyden? Minister mester bin bij. Inverti y juda e deporte crese bek. Cu e maneho descabeja di minister Schwengle aki mihor e cera e stadion y bay su cas cu e jabi. Kisas por opta pa traha 2 operatie kamer eyriba door cu mesun minister aki a lubida di traha operatiekamer den pida hospital den construcion actualmente.

E bijbouw nobo na Hospital lo bay costa nos pueblo 1 BIYON florin den 29 aña dia nos caba di pague. Esaki no ta wega pueblo pero just pa ilustra su maneho. Organizacionnan deportivo ta protesta fuertemente contra e maneho antideporte di Schwengle y ta exigi pa corigi su eror den maneho y percura cu teamnan por paga na veld Nadi Croes/Crismo Angela y train mesora.

MEP TA CONTESTA MARLON SNEEK: BAY HACI BO HUISWERK Y STOP DI PAPIA COI LOCO!

CADA COORDINADOR TIN UN SALARIO AVERAHE DI 8 MIL FLORIN SEGUN E PRESUPUESTO 2016

SALARIO PROMEDIO DI COORDINADOR:
***8 MIL* FLORIN PA LUNA**

	cantidad	gasto	salario pa persona (average)
Mike Eman	114	9,838,600	86,304
Benny Sievinger	69	6,359,300	92,164
Mike de Meza	37	3,646,300	98,549
Arthur Dowers	36	3,350,500	93,069
Otmar Oduber	24	2,267,500	94,479
Michelle Hooijboer	22	2,753,100	125,141
Alex Schwengle	16	2,019,000	126,188
Paul Croes	13	1,528,700	117,592
Angel Bermudez	7	792,100	113,157
	338	32,555,100	96,317

Partido MEP a tuma nota di expresionnan sin pia ni cabez di parlamentario Marlon Sneek (AVP). Sneek kiermeen cu MEP ta ganja cu e salario average di cada coordinador ta 8 mil florin. Cu e expresion ey bo ta mira claramente cu Marlon Sneek NO a studia e presupuesto.

Nos ta referi e parlamentario na algun datos den e presupuesto: riba e asina yama personeelsstaat bo ta mira exactamente cuanto coordinador tin cerca cada minister, y ta eynan bo ta mira cu total tin 338 persona ta traha como coordinador. Despues bo por mira riba e documentonan di gasto di personal, cu e 338 personanan aki ta costa 32.5 miyon florin. Ora bo dividi e dos sumanan aki, bo ta yega na un salario average di 8 mil florin pa persona. Ta increible cu Baba Herde ta publica hopi potret den cual nan ta preparando pa e presupuesto, y despues Marlon Sneek ta expresa su mes di e forma ey.

ABUSO CONTRA HOBENNAN

E abusonan aki di parti di Gabinete Mike Eman ta trece cune cu hobennan ta birando lomba pa e partido, pasobra nan cu ta studia no por haya trabao, pero otronan sin estudio ta gana e salario barbaro ey. Ki estimulo esaki ta pa hobennan bay sigui studia, y bolbe bek nos pais?

OVERTOLLIGHEIDSPOEL

Segun e parlamentario Sneek, Mike Eman tin 114 coordinador, pero cu den nan tin hendenan cu ta den overtolligheidspoel. Pero e no ta bisa cuanto nan ta. Ademas, esnan den overtolligheidspoel ta cay bao di ministerio di finanzas, y esey tambe ta para den e presupuesto. Pues parlamentario Marlon Sneek ta djis "tira un para", y ganja abiertamente. Un berguenza total.

Den Hulandes tin un dicho cu ta bisa "schoenmaker blijf bij je leest", y den e caso aki Marlon Sneek, mihor bo keda na 'hit and run' of bay studia e presupuesto mihor prome cu bo papia coi loco.



CALYPSO HERITAGE WEEK #2 DIAMARS 26 Y DIARAZON 27 DI JANUARI NA SCOL DI ARTE SAN NICOLAS



Den cuadro di e di dos "Aruba Calypso Heritage Week", Community Research Education and Development Project (CRED) ta organiza dos dia di actividad tocante musica di Calypso y su herencia cultural den Caribe y Aruba. Esaki ta tuma luga na Scol di Arte San Nicolas. Diamars 26 di Januari, investigado cultural Gregory Richardson lo duna un charla yama 'Calypso and Belonging', unda e lo enfoca riba e cultura di Calypso y e construccion di identidad den un espacio diverso manera esun di Aruba. Despues di e charla lo mustra e documentario 'Calypso Dreams' di Geoffrey Dunn tocante e historia y desaroyo di Calypso na Trinidad. Mighty Sparrow, Calypso Rose y David Rudder, entre otro, ta aparece den en pelicula aki.

Diaranson 27 di Januari, oficialmente pa di dos biaha na Aruba, lo mustra e documentario 'Mighty Lords, Kings and Queens; Calypso and the Politics of Recognition'. E documentario aki, produci pa cineasta Sharelly Emanuelson, ta enfoca riba e diversidad cultural di Aruba y den e cuadro aki ta toca perspectiva di diferente musico tocante Calypso y Roadmarch/Soca na Aruba. Calypsonians y musiconan manera Lord Boxoe, Young Quick Silver, Lord Cobashi, Mighty Talent, Lady K, Lady V, Mighty Reds, Black Diamond, Lady Mezzo, T Money, The Baron y Hildward Croes, entre otro, ta aparece den e pelicula.

Despues di e documentario lo tin un 'Calypso tent and Open mic night' unda cualquier calypsonian of persona interesa por expresa nan mes den Calypso of cualquier otro forma. E por ta un composicion nobo of existente. E banda The Failures como un banda cultural forma pa e herencia rico aki, lo tey pa presenta nan composicionnan y tambe sostene otronan cu kier contribui.

Pueblo henter ta keda invita pa atende e Calypso Heritage Week aki, unda pueblo por siña mas di nos historia, intercambia di idea y contribui na e herencia cultural aki, cu ta hopi importante. Tur hende por duna comentario of haci pregunta libremente.

Fechanan: Diamars, 26 di Januari 2016 y Diarazon, 27 di Januari 2016

Lugar: SCOL DI ARTE San Nicolas (Gazebo)

Ora: cuminsando di 6:45 pm

Idioma: Ingles y Papiamento

Entrada: Gratis

ARUBA CALYPSO HERITAGE WEEK #2

LECTURES, FILMS AND MUSIC

26 & 27 Jan 2016

Community Research, Education and Development Projec (CRED)

For more info visit: [illegible]

Entrance: Completely Free

TUE 26 JAN — 6:45 PM — SCOL di ARTE SAN NICOLAS

LECTURE and FILM

Lecture on Calypso music and belonging in the Caribbean and Aruba by Gregory Richardson (Cultural Anthropologist and Calypso Researcher). The presenter has written several articles and a book on Calypso in Aruba.

Calypso Dreams is a documentary that focuses on the origin and development of the calypso art form in Trinidad and features some of the all-time great calypsonians, such as Mighty Sparrow, Lord Pretender, Mighty Duke, David Rudder and many more. It's a must see for anyone interested in music and cultural heritage. This film is a Geoffrey Dunn, Michael Horne, Mark Schwartz and Eric Thiermann production.

Calypso Dreams — Vintage Kaiso

WED 27 JAN — 6:45 PM — SCOL di ARTE SAN NICOLAS

FILM & CALYPSO TENT

[illegible]

CALYPSO TENT 'FOR THE LOVE OF IT'

[illegible]

MIGHTY LORDS, KINGS & QUEENS

THE FAILURES

Resumen di actividadnan exitoso di 2015









Un aña sigur cu diferente reto cu Departemento di Agricultura , Cria y Pesca Santa Rosa mester a atende. Un di e retonan dimas grandi tabata y ta keda ta a e momentonan aki ta scarcedad awa. Pa varios aña caba no por a mira of experencia un torencial awacero pa por yena tur reserva di awa manera damnan rond di Aruba. Posnan di awa cu Santa Rosa a instala den diferente bario tabata e solucion temporario debi cu e posnan aki tambe e awa subteranio ta cabando y tin di e posnan aki no ta den fucion mas manera ta conoci. E unico solucion cu ta keda cu no ta rendabel ta uzo di awa di WEB NV. Pero manera ta conoci esaki tin su costo asina cu fin di luna yega.

DIA PUBLICO Y MERCADO SANTA ROSA

Nos por bisa cu aña 2015 tabata uno exitoso pa nos departamento mirando e logronan cu tabata tin riba varios aspect y tereno. Pa cuminsa na menciona e exitonan

nos departamento ta traha semper riba concientesacion no solamente di nos banda pero tambe di e pueblo di Aruba pa duna nos productornan local e sosten cu nan merece na momento di tin un of otro producto fresco na venta. Esaki claro nos ta haci'e durante di nos Dia Publico y Mercadonan cu nos ta organisa tur luna aki na Santa Rosa di cual tur te cu prome cu fin di aña di nos ultimo mercado tabata un exito rotundo. Pa prome biaha tambe Santa Rosa a organisa e celebracion di Dia di Tera cu un opendag na Arubiana hunto cu Bibliotheca Nacional Aruba. Un otro Stichting cu nos ta trahando pa algun aña caba cu tambe a bai exitoso ta Monumenten Fonds cu e popular “Fiesta di Cunuco” cu a tuma lugar den e bario di Brazil combina cu un tremendo Mercado Santa Rosa. Dunando e atencion mereci y realse na un dia hopi special pa nos piscadornan di Aruba cu ta e celebracion di ‘Dia di Piscado” conhuntamente cu Mercado Santa Rosa semper bon gusta mirando e acogida cu esaki ta acapara entre e bishitantenan. Semper trahando den estrecho cooperacion cu nos seccion di pesca cu ta Centro di Pesca Hadicurari. Otro actividad cu ultimo añanan ta haya hopi atencion ta Mercado Santa Rosa conhuntamente cu Interpaso na Villa Floralina y e competencia di Cabrito y Carne.

GUIA Y PRESENTACION

Mas y mas personanan ta birando conciente pa loke ta come y bida mas saludabel. E rol importante cu nos departamento tin di stimula mas pa planta riba escalanan mas chikito den cura of den un hofi pa propio consumo. Esaki nos di Santa Rosa a cuminsa tuma nota durante ultimo aña. E interes aki a cuminsa yega na diferente instancia, scol y/of departamento y/of fundacionnan manera entre otro, Telefoon pa Hubentud, TEDEX, IPA, Funari, MFA Noord, KIA, un serie di charla informativo mensual na BNA, Schoolnan Basico y asina por sigui menciona. Motibo di esaki ta cu mas y mas nos departamento ta wordo acerca pa duna charla of presentacion. Nos departamento tambe a organiza y coordina diferente guia na bishitantenan oficial di diferente delegacion na varios di nos productornan. E team di Santa Rosa cu semper ta para cla pa informa na e mihor forma posibel con esaki mester tuma lugar pa loke ta e tema di Agricultura, Cria y Pesca.

BISHITA NA SANTA ROSA: E interes di parti diferente school y instancianan pa bishita Santa Rosa tambe a aumenta. Esaki sigur nos a tuma nota con durante henter aña e diferente bishitanan cu nos tabata haya. Mas ainda na momento cu tin vakansi di scol por bisa practicamente henter siman tin un of dos scol pa dia cu ta pasa hasi Santa Rosa un bishita y admira nos “Cunuco Chabelito”. Varios di e school of instancianan aki na momento di bishita Santa Rosa ta pidi pa e mucha por haya un bista con plantamento ta tuma lugar y esaki semper nos team ta cumpli cu tal peticion.

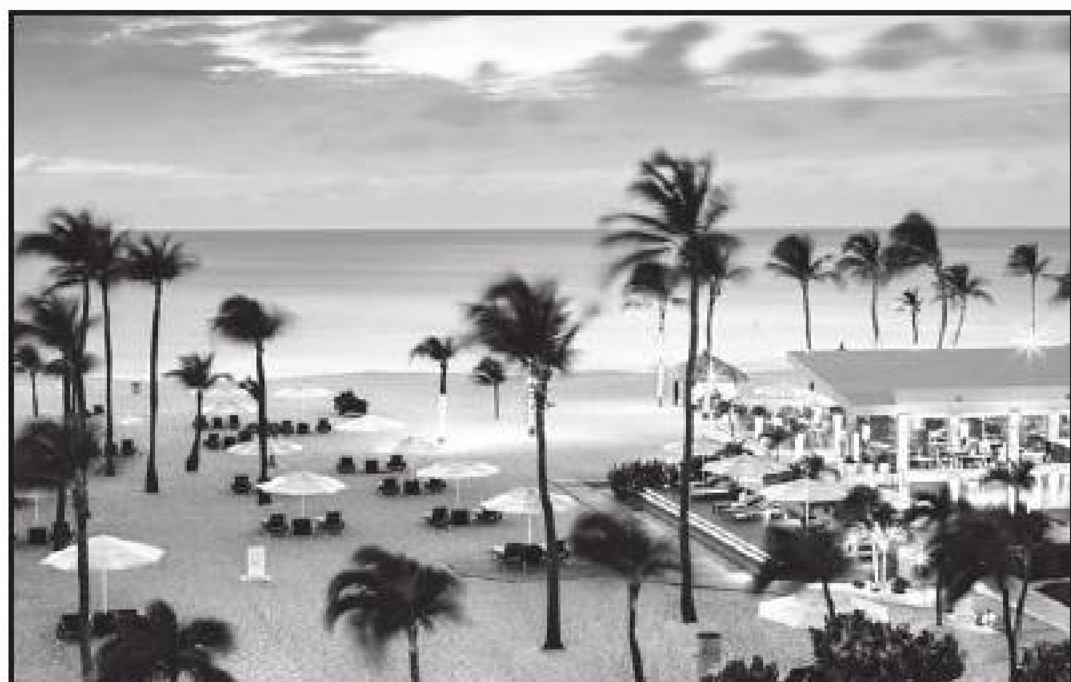
PROGRAMANAN EDUCATIVO: Pa algun aña caba Departamento di Agricultura, Cria y Pesa Santa Rosa ta organisa y participa den varios programanan educativo. Un di esna mas grandi durante aña ta e Green Education Symposium (GES) cu ta dirigi riba scolnan secundario. Den esaki mayoria school ta participa pa asina conoce mas di e tema cu ta wordo presenta durante di GES. Varios orador ta wordo invita pa asina nan duna un presentacion rond di e tema principal cu ta wordo enfoca pa e aña. Esaki ta wordo organisa conhuntamente cu Biblioteka Nacional Aruba di cual mas cu 1000 alumno ta participa na esaki. Esaki semper ta wordo combina cu diferente workshop cu e alumnonan tin cu atende. Un otro bon cooperacion pa loke tat rata programanan educativo Santa Rosa tin un bon coperacion di “Aruba Doet” yudando cu diferente mata, gordura, y ideanan cu ta wordo solicita for di diferente instancianan cu mester di esaki. Aruba Reef Care ta otro instancia cu nos di Santa Rosa ta duna coperacion grandemente pa por realiza e dia cu limpieza mester tuma lugar.

PROYECTONAN REALIZA: Un proyecto cu hopi expectativa y cu tur hende tabata spera riba su finalizacion tabata e proyecto di Hydroponics. Prueba a wordo hasi cu diferente berdura manera Lechuga, Arugula, Tomati y algun otro berdura y nan a bai exitosamente. E intencion ta pa sigui hasi mas prueba cu diferente berdura y mira kico lo ta mas rendabel pa sigui produci y pa duna guia na cominidad di Aruba pa cuminsa uza Hydroponics den tamaño chikito pa por produci na cas. Nos proyecto di Hooi ta otro mas cu a bai exitosamente. Varios di nos bestianan ta come for di e produccion aki cu ta wordo reparti tur mainta.

Otro logro grandi pa Turismo di Aruba

TRIPADVISOR® TA NOMBRA BUCUTI & TARA BEACH RESORT DEN E TOP 10 DI MIHOR HOTELNAN NA MUNDO Y NO. 1 DEN CARIBE







TripAdvisor® a anuncia e ganadornan di e '2016 Travelers' Choice Awards' identificando e mihor propiedadnan rond di Mundo. Bucuti & Tara Beach Resort a debuta riba e lista aki di e TOP 10 Mihor Hotelnan rond di Mundo. Bucuti tambe ta ripiti su 'performance' e aña aki y tin e honor di ta un biaha mas e Hotel No. 1 den Caribe. Adicionalmente na e honor aki, Bucuti ta wordo reconoci como e Hotel No. 3 den e TOP 25 Hotel cu mihor servicio den Caribe.

E ganadornan a wordo basa riba miyones di opinionnan cu a wordo somete den un periodo di 1 aña door di usuarionan mundialmente di TripAdvisor. Awo den su di 14 aña, 'Travelers' Choice Awards' a reconoce mas di 7000 propiedadnan rond di mundo, cu un lista di 97 pais y 8 region. E seyo di calidad di ganadornan di 'Travelers' Choice' ta encera servicio remarcabel, calidad y e balor cu e propiedad ta ofrece na su clientenan.

"Biaheronan considerando nan siguiente biahe por reserva cu tur siguridad for di e seleccionnan di e ganadornan aki cu ya a encanta miyones di miembronan di e comunidad di TripAdvisor," segun Barbara Messing, Chief marketing officer di TripAdvisor.

"Na momento cu bo ta forma parti na TripAdvisor su lista prestigioso di TOP 10 Travelers' Choice Hotels mundialmente y ta wordo nombra No. 1 Hotel di Caribe pa di dos aña consecutivo, ta muestra di e dedicacion remarkabel di Staff completo di professionalnan den Hospitalidad na Bucuti & Tara Beach Resort. Esaki ta sigur un di e mihor aprobacionnan for di nos bishitantenan fiel pa ken nos ta haci tur nos esfuerso pe pa asina nan por tin e mihor experencia vacacional," tabata palabra di propetario y ambientalista destaca, Sr. Ewald Biemans. "Ta un gran honor pa representa Aruba y Caribe na nivel mundial danki na nos bishitantenan amabel cu a somete nan opinion y reaccion na TripAdvisor."

E tres premionan aki di 'TripAdvisor Travelers' Choice Awards 2016' ta e ultimo reconocimentonan pa Bucuti. Adicionalmente pa wordo reconoci pa su servicio excelente, e resort ta wordo igualmente reconoci pa su esfuersonan den ramo di Sostenibilidad y ta e resort na Aruba cu e cantidad di Eco-Certificacion mas halto den region. Recientemente, Bucuti a ricibi LEED® Silver certification, e unico propiedad den Caribe cu ta cumpli cu normanan halto di mihor maneho ambiental.

Bucuti & Tara Beach Resort ta felicita y gradici tur su empleadonan pa nan dedicacion y amor cu nan ta inculca den trabounan diario pa garantisa nos clientenan e mihor servicio y hospitalidad.

Continuacion di pagina 20

Resumen di actividadnan exitoso di 2015

MAS CONOCEMENTO PA NOS PERSONAL

Durante di ultimo aña nos departamento no solamente ta enfoca riba tur locual ta regarda Agricultura, Cria y Pesca pero tambe a enfoca pa engrandece conoccimento di su personal. Un dinan cu nos a participa ta e training di CPHD caminda cu diferente organizacion den caribe a bini hunto ful un siman pa trata diferente punto riba e tema di "Plant Health" . Esaki ta ensera ley, diferente tipo di maleza di mata y tambe e parti di comercio den Caribe. Prome cu fin di aña nos tin un team cu a haci un bishita na un workshop na UDC Washington bou invitacion di minister Plenipotencario na Washington. Aki a haci un bishita na College of Agriculture Urban Sustainability Enviromental Sciences (CAUSES). Aki por a tuma nota tambe di diferente idea y inovacionan pa por planta den areanan cu no tin mucho tereno y tipo urbano.

Asina nos por mira atras un riba un exitoso aña cu tabata 2015. Cu miras cu aña 2016 lo ta mes of mas exitoso ainda pa nos departamento di Agricultura, Cria y Pesca. Nos lo sigui cu e mesun gana y esfuerzo pa duna sosten totaal na nos productornan local cu ta sigui kere cu na Aruba hopi cos por ta posibel. Ta simplemente e gana y preserverancia mester tey pa por keda realiza.



E mail di Solo di Pueblo ta:

solodipueblo@gmail.com

Dianan 23, 24 y 25 di Januari proximo:

Dia di Betico ta wordo celebra cu un delicioso brunch criollo na Aquarius Restaurant den Renaissance Mall





Tur aña di nobo ta recorda e gran personahe y politico Arubano, Betico Croes. Ta celebra su logronan, lucha y amor pa nos pais. Anualmente Aquarius restaurant situa den Renaissance Mall ta celebra Dia di Betico na un manera special brindando su clientenan un oferta netamente 'criollo'. E anja aki por probecha di e special durante 3 dia. Riba diasabra 23, diadomingo 24 y dialuna 25 di Januari cu ta Dia di Betico.

Pa celebra di Dia di Betico disfrutando di platonan suculento haci bo reservacion trempan; Aquarius a prepara un buffet extenso cu lo brinda tur bishitante local un brunch varia y rico na sabor criollo cuminsando for di 12'or di mèrdia te cu 3:30 di atardi pa unicamente $32.95 pa persona (exclusivo Service Charge). Corda cu tur mucha entre 5 y 12 aña ta come pa mitar di prijs. Aquarius Restaurant conoci pa su salad bar bon surti ta invita tur famianan di Aruba pa bini hunto y disfruta di un dushi buffet, cu lo figura platonan di lama y cosnan di boca dushi tambe. Ta sigur cu un y tur lo disfruta!

Pa reservacion yama 523-6156. 'Like' Aquarius restaurant su pagina di Facebook y keda na altura di tur oferta y campañanan special. For di awor, Aquarius Restaurant ta desea henter pueblo di Aruba un feliz Dia di Betico.

Garage Cordia cu special riba Toyota Yaris pa temporada di Carnaval

Alavez por inscribi pa Grupo Little Dreamers



Bishita showroom di Garage Cordia na Camacuri y admira e Toyota Yaris nobo, ultimo modelo riba un prijs special pa e temporada di Carnaval. Awo cu e prijs di Afls. 36.250, un rebaho di 1000 florin, bo por tin lo ultimo riba mercado di estilo y confiabilidad. Tambe e Toyota Corolla, ta un joya riba wiel, y pa e luna aki so lo bay tin un prijs special. For di 52.500, e bo por haya bo Toyota Corolla pa solamente Afls. 48.800.

E dos ofertanan special aki ta valido solamente te cu dia 31 di Januari, 2016. Bin pasa na Garage Cordia y bin wak tur e diferente modelonan cu nan tin disponibel, cu ta ahustabel na bo cartera.

Den cuadro cu e celebracion di e Grupo Little Dreamers, Garage Cordia ta anuncia cu e ultimo dia di inscripcion pa e 3 paradanan ta awe diabierna, pa solamente 35 florin, muchanan ta haya nan T-shirt, nan headpiece y un vest y tin nan participacion garantisa pa e parada di Noord (23 di Januari), San Nicolas (24 di Januari) y Oranjestad (31 di Januari).

Durante di e paradanan lo toca y canta solamente canticanan di mucha. Little Dreamers ta haci un apelacion na musiconan hoben, muchanan cu ta bay les di musica y cantantenan hoben pa tuma contacto cu e grupo pa uni cu e musiconan di Tsunami riba trailer pa un experiencia unico.



Meta principal di e grupo Little Dreamers ta pa envolve muchanan mas den Carnaval, for di e decoracion di nan paña y e skirbimento di e canticanan, te na e presentacion di e canticanan, incluyendo musiconan y cantante. E grupo ta wordo compaña pa Tsunami y e hobennan cu ta participa na e festival di Calypso y Roadmarch Infantil y Hubenil. Tur mucha cu inscribi pa participa cu Little Dreamers den Carnaval automaticamente ta participa tambe na un rifa pa un trip pa bay mira e astro di baseball Arubano, Xander Bogaerts den accion na Boston. E fundacion "Dare to Dream" di Xander lo percura pa un trato VIP pa su invitado hoben y e persona cu ta compañ'e.

Astrid Vries: Un Persona Homosexual basicamente ta un Ser Humano y tin tur Derecho manera tur otro Persona



Pakico mi ta toca e tema aki di personanan Homosexual ta pasobra mi a ripara cu un persona Homosexual ta esun cu mas ta wordo rechaza, discrimina, bully y poni un banda pa loke el'a scoge di ta of ta sinti cu a nase asina, pero cu ningun persona no ta tuma e tempo pa conoce e persona pa asina mira pa su mes ken e persona ta y kico ta su meta den bida. Tin cu ta usa quotenan den bijbel pa laga sa cu ta un Homosexual ta un pika den bista di Dios. E mas tristo ta cu mayoria persona cu ta usa e quote aki ta personanan cu mes ta comete pika pasobra bijbel ta bisa cu buracheria, bruheria, abusador di mucha, abusador di hende muher, un lista asina largo te na bisa cu hasta un persona cu ta ganja ta kai bow di ta un picador. Aki na Aruba scuchando diferente persona homosexual loke ta bin dilanti hopi ta e trato cu nan ta risibi den cual cu nan no ta hanje hustu pasobra nan ta sinti cu e unico diferensia entre nan cu esnan cu ta straight ta cu e persona nan straight ta sinti amor y tin un relashon entre un homber y un muher y amor di un homosexual ta entre dos homber of dos muher pero loke nan kier pa tur persona mira y compronde cu e mesun sentimiento cu nos ta yama amor ta loke nan tambe ta sinti pa e persona cu nan kier comparti nan bida cune. Bo no por castiga un persona pasobra e ta stima un otro persona. Hopi biaha mayornan mes no ta compronde ora cu nan bin haya sa cu nan yiu ta gay of lesbian. Mayornan ta perde cabez y ta cuminsa bati e yiu, papia hopi palabra di insulto cu e yiu te na bisa cu nan no kier mire mas den cas. Pero na e otro banda hopi biaha bo ta haya cu e Tata di e yiu ta un persona cu e mes no ta un roll model, ni e Mama. Tin casonan caminda cu e Tata ta un bebedor y no ta trata su famia cu respet, e mama tambe tin su cosnan ta haci y si e yiu tin mas ruman kizas un yiu muher ta rebelde cu na edat jong a Sali na estado, un otro ruman cu a dicidi di ta den droga of ta criminal pero e trato te na saca nan for di cas no ta riba mesa pero na momento cu hanja sa cu un di e yiu ta homosexual si ta bisa cu mihor e no a nase mes. Bisando esaki y trata e yiu of cualkier persona asina ta pone cu hopi biaha ta pasa den nan mente cu lo ta mas mihor pa nan mata nan curpa of koi e caminda malo manera cuminsa bebe y droga paso net e personanan cu a trese riba e mundo aki cu mester stima mi y compronde mi y juda mi ta duna mi e trato cu mi no merese como yiu ni como persona. Si ta asina mi mesun mayornan ta trata mi anto con ta para cu mi paso mundo eyfo ta cruel. Tin biaha berdat tin mayornan cu no ta eens pero toch mester purba cu comprenshon na e yiu pa wak si por cambia su bida pa e por biba straight pero no por oblige pa complase ningun persona paso lo e biba un bida infelis y lo por tuma e caminda malo toch pasobra e kier biba habri y ta su mes. Mester por papia cu otro riba e asunto wak con ta deal cune cu otro paso tur cos cu bo ta spera ta tuma su tempo pa normaliza tur cos den cas. Loke si mester straal uit ta keda encurasha e yiu riba su studio, splike di e malezanan cu tin eyfo, persona nan cu por abusa di su confianza y prepare cu si ta e bida aki e kier biba cu e lo enfrenta su mes cu persona nan cu lo discrimine, bully e y cu por haye ta wordo bati, cu hasta e por bati na algun porta cu no lo habri pe pero sigui bati na portanan cu un lo habri pa dune oportunidad den bida cu e por haya bon trabao y cu e por ta rond di personanan cu por mira su curazon di ta un persona toch respeta y di bon manera. Tur cos den bida ta bin cu su responsabilidad. Si bo ta un persona responsabel anto momentonan dificil por ta menos carga pisa den bida pero ora cu un persona ta irresponsabel ta pone cu tur carga ta bira pisa pe. Si como mayor bo no ta eens, bo tin cu laga e yiu sa cu bo no ta eens cu e bida pero ta pidi si pa bibe na duna respet na su mes y na otronan pa asina cu e por ricibi e mesun respet y trato tambe. Ta homosexual no ta necesariamente pa bisa cu e persona ta un mal persona ta djis cu e ta pensa y ta sinti diferente pa loke ta trata amor y ta stima un persona di su mesun sexo. Bo ta haya berdat cu tin algun cu ta hechador di baina pero esey nos ta haye tambe den esnan cu ta straight. Bo ta haya berdad cu delitonan cometi na otro persona tur tipo di persona ta comete esaki sea cu e ta homosexual, straight, un nacionalidad diferente, diferente color di cuero, cu e ta un persona religioso y esaki nan ta cay bao di personanan sinberguenza pero si bo lanta bo yiunan bon pa respeta esakinan y nan compronde esakinan y biba honesto nos lo mira cu si bo ta homosexual of straight nos tin personanan toch honesto riba e mundo aki cu ta cla pa yuda otro, pordona otro y cu nos por biba na pas cu otro y stima otro no matter what kiko cada un a scohe den bida pa ta. Cu Amor nos yiunan por bai dilanti y bira professionalnan. Hopi Homosexual a caba nan estudio y tin nan carera awe y ta personanan respeta den comunidat. Tur cos bon den bida ta depende riba e persona mes. Cada persona kier biba nan bida priva y sinti nan mes liber y tambe contribui na nos Pais y tambe contribui pa como famia y Amistad pa tur por bay dilanti hunto. Lo yega e momento cu cada persona tin cu y lo dicidi riba nan bida y esey mester keda e decision di e persona. E unico persona perfecto y husto ta Dios y asina mes Dios ta bisa cu nos mester por stima nos prohimo manera cu nos ta stima nos mes. Dios ta tin su motibo pa manda e mandamento aki na nos pasobra Dios tabata sa cu como Ser Humano ningun lo ta perfecto. Pero perfeccion ta sali for di bondad. Pasobra Dios ta un Dios di Amor y Bondad. Na final Dios lo husga cada persona y ningun persona ta ken pa huzga otro te na Descrimine, te na bully e persona te na bati e persona y mate. Tur Ser bibo tin Derecho como Ser Humano riba tur Derecho basico y e derecho ey mester wordo duna na cada un persona pa e simple motibo cu E ta un Ser Humano.

Trekkingslijst van de Landsloterij

2de Trekking — **21 januari 2016**

EEN HEDEN

9 150

TIEN TALLEN

44 150
58 150
63 150

HONDERD TALLEN

144 150
183 150
190 150
194 150
198 150
200 150
218 150
237 150
240 150
244 150
255 150
282 150
358 150
366 150
397 150
441 150
480 150
483 150
488 150
518 150
520 150
538 150
565 150
567 150
576 150
600 150
628 150
653 150
665 150
708 150
710 150
712 150
714 150
720 150
735 150
744 150
752 150
757 150
779 150
785 150
795 150
801 150
809 150
838 150
856 150
857 150
862 150
864 150
872 150
885 150
906 150
923 150
936 150
941 150
942 150
965 150

EEN DUIZEND

1039 150
1057 150
1064 150
1065 150
1077 150
1105 150
1106 150
1142 150
1149 150
1152 150
1165 150
1196 150
1201 150
1220 150
1233 150
1258 150
1280 150
1299 150
1318 150
1321 150
1330 150
1351 150
1363 150
1434 150
1446 150
1457 150
1462 150
1467 150
1468 150
1476 150
1480 150
1493 150
1496 150
1500 150
1557 150
1590 150
1601 150
1611 150
1630 150
1633 150
1642 150
1675 150
1705 150
1709 150
1715 150
1717 1000
1723 150
1724 150
1737 150
1740 150
1750 150
1755 150
1770 150
1774 150
1798 150
1835 150
1861 150
1864 150
1871 150
1874 150
1892 150
1914 150
1940 150
1952 150
1965 150
1972 500
1988 150
1997 150

TWEE DUIZEND

2003 150
2016 150
2031 150
2072 150
2073 150
2109 150
2110 150
2117 150
2125 150
2135 150
2137 150
2150 150
2160 150
2171 150
2185 150
2227 150
2251 150
2260 150
2262 150
2269 150
2271 150
2272 150
2277 150
2293 150
2319 150
2328 150
2334 150
2343 150
2347 150
2358 150
2368 150
2391 150
2401 150
2421 150
2443 150
2453 150
2488 150
2515 150
2517 150
2524 150
2526 150
2529 150
2535 150
2538 150
2551 150
2552 150
2581 150
2590 150
2593 150
2608 150
2609 150
2633 150
2640 150
2647 150
2659 150
2698 150
2709 150
2720 150
2723 150
2761 150
2762 150
2770 150
2776 150
2786 150
2790 150
2799 150
2801 150
2816 150
2818 150
2836 150
2854 150
2856 150
2879 150
2881 150
2911 150
2922 150
2936 150
2944 150
2959 150
2967 150
2996 150

DRIE DUIZEND

3046 150
3053 150
3063 150
3077 150
3085 150
3089 150
3139 150
3149 150
3170 150
3197 150
3212 150
3214 150
3216 150
3240 150
3242 150
3246 150
3262 150
3277 150
3285 150
3338 150
3351 150
3356 150
3387 150
3401 150
3427 150
3429 150
3444 150
3454 150
3465 150
3467 150
3468 150
3513 150
3522 150
3523 150
3530 150
3552 150
3553 150
3555 150
3585 150
3587 150
3598 150
3617 150
3624 150
3669 150
3670 150
3672 150
3677 150
3697 150
3722 150
3746 150
3750 150
3766 150
3770 150
3788 150
3804 150
3806 150
3821 150
3826 150
3854 150
3857 150
3863 150
3872 150
3881 150
3899 150
3911 150
3973 150
3979 500
3985 150

VIER DUIZEND

4019 150
4020 150
4035 150
4045 150
4055 150
4092 150
4099 150
4103 150
4110 150
4162 150
4179 150
4200 150
4224 150
4239 150
4260 150
4281 150
4319 150
4330 150
4331 150
4342 150
4358 150
4383 150
4388 150
4390 150
4395 150
4396 150
4398 150
4406 150
4430 150
4451 150
4471 150
4506 150
4512 150
4522 150
4551 150
4563 150
4597 150
4604 150
4612 150
4615 150
4629 150
4636 150
4640 150
4663 150
4667 150
4682 150
4702 150
4720 150
4733 150
4759 150
4774 150
4791 150
4822 150
4830 150
4842 150
4845 150
4871 150
4872 150
4915 150
4934 150
4942 150
4943 150
4946 150
4972 150
4974 150

VIJF DUIZEND

5008 150
5021 150
5023 150
5028 150
5046 150
5056 500
5095 150
5100 150
5105 150
5111 150
5153 150
5159 150
5165 150
5167 150
5171 150
5185 150
5196 150
5203 150
5236 150
5274 150
5322 150
5335 150
5346 150
5377 150
5392 150
5451 150
5477 150
5489 150
5496 150
5505 150
5520 150
5522 150
5527 500
5538 150
5539 150
5543 150
5556 150
5558 150
5567 150
5582 150
5586 150
5600 150
5608 150
5641 150
5649 150
5655 150
5667 150
5674 150
5689 150
5701 150
5756 150
5772 150
5775 150
5779 150
5805 150
5809 150
5845 150
5846 150
5851 150
5859 150
5874 150
5875 150
5882 150
5895 150
5896 150
5903 150
5921 150
5969 150
5976 150
5981 150
5982 150

ZES DUIZEND

6014 150
6056 150
6074 150
6084 150
6092 150
6101 150
6114 150
6124 150
6129 150
6155 150
6165 150
6166 150
6167 150
6168 150
6180 150
6183 150
6192 150
6209 150
6247 150
6257 150
6294 150
6323 150
6326 150
6333 150
6339 150
6350 150
6386 150
6397 150
6433 150
6446 150
6447 150
6459 150
6463 150
6469 150
6474 150
6481 150
6614 150
6622 150
6634 150
6646 150
6653 150
6710 150
6716 150
6725 150
6798 150
6811 150
6862 150
6864 150
6885 150
6898 150
6900 150
6907 150
6914 150
6964 150
6965 150
6973 150
6977 150
6978 150
6984 150
6988 150
6989 150
6991 150

ZEVEN DUIZEND

7006 150
7050 150
7053 150
7067 150
7098 150
7114 150
7134 150
7139 150
7143 150
7166 150
7179 150
7187 150
7210 150
7221 150
7238 150
7258 150
7261 150
7281 150
7331 150
7338 150
7405 150
7412 500
7429 150
7449 150
7460 150
7484 150
7488 150
7505 150
7519 150
7531 150
7534 150
7535 150
7538 150
7558 150
7568 150
7599 150
7610 150
7663 500
7665 150
7676 150
7689 150
7698 150
7733 150
7734 150
7755 150
7797 150
7799 150
7808 150
7817 150
7834 150
7837 150
7899 150
7907 150
7912 150
7928 150
7948 150
7956 150
7957 150
7995 150
7998 150

ACHT DUIZEND

8003 150
8017 150
8060 150
8063 150
8069 150
8073 150
8075 150
8101 150
8103 150
8114 150
8160 150
8173 150
8184 150
8248 150
8265 150
8280 150
8328 150
8343 150
8351 150
8391 150
8407 150
8474 150
8482 150
8486 150
8489 150
8503 150
8505 150
8536 150
8538 150
8539 150
8550 150
8571 150
8589 150
8654 150
8661 150
8676 150
8694 150
8716 150
8718 150
8721 150
8724 150
8730 150
8738 150
8763 150
8765 150
8766 150
8775 150
8785 150
8807 150
8814 150
8830 150
8866 150
8885 150
8887 150
8913 150
8914 150
8915 150
8932 150
8934 150
8938 150
8962 150
8979 150

NEGEN DUIZEND

9015 150
9019 150
9022 150
9041 150
9083 150
9112 150
9116 150
9145 150
9152 150
9153 150
9164 150
9175 150
9197 150
9208 150
9213 150
9221 150
9234 150
9239 150
9250 150
9261 150
9285 150
9306 150
9311 150
9321 150
9324 150
9330 150
9338 150
9340 150
9346 150
9347 150
9360 150
9375 150
9382 150
9395 150
9408 150
9467 150
9470 150
9472 150
9480 150
9493 150
9525 150

****
1STE PRIJS
****
9537 2000
9537 150
9538 200000
9539 2000
****

9554 150
9564 150
9573 150
9603 150
9610 150
9614 150
9620 150
9639 150
9642 150
9653 150
9678 150
9685 150
9695 150
9698 150
9708 150
9723 150
9732 150
9740 150
9751 150
9752 150
9755 150
9760 150
9763 150
9777 150
9781 150
9804 150
9812 150
9894 150
9922 150
9923 150
9925 150
9932 150

TIEN DUIZEND

10023 150
10037 150
10039 150
10096 150
10119 150
10127 150
10130 150
10140 150
10150 150
10151 150
10160 150
10177 150
10210 150
10216 150
10219 150
10233 150
10257 150
10275 150
10277 150
10278 150
10287 150
10305 150
10311 150
10317 150
10320 150
10328 150
10336 150
10339 150
10352 150
10358 150
10359 150
10369 150
10428 150
10470 150
10487 150
10538 150
10591 150
10596 150
10600 150
10603 150
10611 150
10615 150
10623 150
10628 150
10630 150
10632 150
10648 150
10666 150
10695 150
10734 150
10738 150
10749 150
10768 150
10771 150
10787 150
10799 150
10810 150
10814 150
10818 150
10822 150
10840 150
10849 150
10867 150
10877 500
10895 150
10897 150
10904 150
10971 150
10974 150

ELF DUIZEND

11002 150
11022 150
11042 150
11067 150
11087 150
11098 150
11155 150
11169 150
11237 150
11254 150
11257 150
11269 150
11279 150
11305 150
11319 150
11320 150
11331 150
11334 150
11356 150
11377 150
11378 150
11384 150
11398 150
11403 150
11452 150
11499 150
11537 150
11578 150
11590 150
11604 150
11637 150
11654 150
11659 150
11742 150
11779 150
11780 150
11808 150
11809 150
11826 150
11835 150
11840 150
11916 150
11932 150
11946 150
11965 150
11971 150
11979 150
11989 150

TWAALF DUIZEND

12001 150
12013 150
12037 150
12045 150
12051 150
12053 150
12055 150
12072 150
12091 150
12100 150
12102 150
12106 150
12126 150
12136 150
12156 150
12157 150
12177 150
12237 150
12250 150
12260 150
12270 150
12279 150
12281 150
12306 150
12320 150
12345 150
12348 150
12400 150
12409 150
12435 150
12438 150
12452 150
12463 150
12485 150
12487 150
12494 150
12509 150
12511 150
12512 500
12524 150
12552 150
12568 150
12569 150
12623 150
12630 150
12634 150
12637 150
12639 150
12662 150
12679 150
12696 150
12698 150
12713 150
12720 150
12722 150
12727 150
12734 150
12767 150
12783 150
12789 150
12811 150
12822 150
12840 150
12845 150
12854 150
12861 150
12886 150
12887 150
12889 150
12900 150
12911 150
12920 150
12939 150
12956 150
12984 150
12986 150
12990 150
12999 150

DERTIEN DUIZEND

13010 150
13024 150
13042 150
13056 150
13081 150
13086 150
13087 150
13109 150
13119 150
13141 150
13145 150
13168 150
13175 150
13189 150
13216 150
13220 150
13234 150
13241 150
13248 150
13256 150
13266 150
13283 150
13319 150
13324 150
13329 150
13349 150
13351 150
13368 150
13373 150
13416 150
13459 150
13467 150
13477 150
13506 150
13525 150
13553 150
13565 500
13567 150
13602 150
13619 150
13669 150
13679 150
13691 150
13699 150
13704 150
13705 150
13720 150
13733 150
13734 150
13758 150
13772 150
13839 150
13874 150
13875 150
13877 150
13901 150
13907 150
13913 150
13942 150
13947 150

VEERTIEN DUIZEND

14005 150
14010 150
14035 150
14061 150
14114 150
14136 150
14140 150
14153 150
14158 150
14186 150
14195 150
14200 150
14201 150
14204 150
14206 150
14212 150
14216 150
14219 150
14244 150
14247 150
14257 150
14276 150
14297 150
14307 150
14356 150
14382 150
14388 150
14414 150
14446 150
14455 150
14478 150
14534 150
14577 150
14581 150
14582 150
14594 150
14598 150
14602 150
14619 150
14642 150
14647 150
14659 150
14697 150
14706 150
14716 150
14730 150
14741 150
14754 150
14755 150
14762 150
14787 150
14803 150
14830 150
14835 150
14852 150
14875 150
14883 150
14916 150
14922 150
14937 150
14941 150
14946 150
14977 150
14984 150
14990 150
14999 150

VIJFTIEN DUIZEND

15015 150
15019 150
15024 150
15027 150
15035 150
15037 150
15065 150
15066 150
15072 150
15108 150
15114 150
15119 150
15128 150
15138 150
15147 150
15235 150
15245 150
15276 150
15289 150
15315 150
15316 150
15321 150
15322 150
15337 150
15343 150
15344 150
15382 150
15386 150
15405 150
15408 150
15411 1000
15448 150
15458 150
15480 150
15517 150
15525 150
15538 150
15543 150
15554 150
15556 150
15567 150
15568 150
15588 150
15596 150
15629 150
15633 150
15656 150
15663 150
15668 150
15672 150
15697 150
15698 150
15709 150
15736 150
15749 150
15758 150
15772 150
15778 150
15786 150
15868 150
15872 150
15877 150
15896 150
15906 150
15917 150
15929 150
15939 150
15941 150
15984 150
15985 150
15989 150

ZESTIEN DUIZEND

16023 150
16030 150
16039 150
16043 150
16131 150
16138 150
16160 150
16161 150
16169 150
16171 150
16184 150
16205 150
16223 150
16255 150
16264 150
16273 150
16351 150
16405 150
16418 150
16434 150
16446 150
16504 150
16505 150
16535 150
16546 150
16553 150
16564 150
16588 150
16594 150
16595 150
16609 150
16614 150
16624 150
16651 150
16675 150
16689 150
16693 150
16694 150
16720 150
16731 150
16757 150
16767 150
16787 150
16807 150
16818 150
16821 150
16823 150
16833 150
16839 150
16901 150
16916 150
16935 150
16939 150
16950 150
16972 150
16989 150
16990 150

ZEVENTIEN DUIZEND

17014 150
17024 150
17082 150
17130 150
17139 150
17140 150
17155 150
17170 150
17171 150
17177 150
17197 150
17249 150
17314 150
17339 150
17348 150
17379 150
17443 150
17461 150
17489 150
17492 150
17498 150
17507 150
17526 150
17547 150
17581 150
17586 150
17593 150
17638 150
17677 150
17700 150
17701 150
17732 150
17748 150
17756 150
17760 150
17762 150
17777 150
17788 150
17803 150
17847 150
17876 150
17877 150
17881 150
17887 150
17901 150
17932 150
17938 150
17950 150
17978 150

ACHTTIEN DUIZEND

18005 150
18024 150
18050 150
18061 150
18065 150
18113 150
18131 150
18154 150
18160 150
18170 150
18202 150
18204 150
18206 150
18218 150
18249 150
18263 150
18312 150
18331 150
18346 150
18374 150
18397 150
18400 150
18404 150
18413 500
18464 150
18490 150
18513 150
18530 150
18533 1000
18536 150
18537 150
18544 150
18561 150
18599 150
18614 150
18632 150
18640 150
18645 150
18647 150
18655 150
18657 150
18676 150
18677 150
18696 150
18704 150
18768 150
18778 150
18811 150
18815 150
18826 150
18851 150
18870 150
18881 150
18890 150
18894 150
18914 150
18924 150
18949 150
18954 150
18965 150
18969 150

NEGENTIEN DUIZEND

19000 150
19004 150
19025 150
19026 150
19035 150
19044 150
19053 150
19057 150
19064 150
19098 150
19140 150
19143 150
19152 150
19155 150
19157 150
19164 150
19169 150
19192 150
19206 150
19211 150
19219 150
19226 150
19252 150
19256 150
19258 150
19278 150
19279 150
19300 150
19309 150
19322 150
19348 150
19376 1000
19385 150
19390 150
19402 150
19408 150
19424 150
19430 150
19455 150
19457 150
19468 150
19469 150
19483 150
19503 150
19512 150
19523 150
19538 150
19553 150
19559 150
19565 150
19597 150
19609 150
19623 150
19645 150
19672 150
19682 150
19717 150
19721 150
19753 150
19783 150
19792 150
19799 150
19897 150
19898 150
19908 150
19989 150
19994 150
19996 150

TWINTIG DUIZEND

20034 150
20042 150
20058 150
20076 150
20089 150
20092 150
20111 150
20135 150
20140 150
20143 150
20146 150
20220 150
20255 150
20258 150
20263 150
20270 150
20271 150
20284 150
20289 150
20332 150
20350 150
20386 150
20401 150
20416 150
20419 150
20448 150
20451 150
20452 150
20489 150
20494 150
20529 150
20546 150
20558 150
20560 150
20564 150
20589 150
20594 150
20612 150
20637 150
20672 150
20685 150
20689 150
20709 150
20762 150
20763 150
20788 150
20792 150
20796 150
20827 150
20861 1000
20870 150
20885 150
20886 150
20889 150
20922 150
20934 150
20938 150
20979 150
20985 150
20986 150

EEN EN TWINTIG DUIZEND

21017 150
21026 150
21042 150
21049 150
21059 150
21076 150
21124 150
21135 150
21142 150
21149 150
21180 150
21198 150
21200 150
21220 150
21231 150
21234 150
21235 150
21246 150
21250 150
21302 150
21305 150
21311 150
21312 150
21331 1000
21340 150
21345 150
21348 150
21350 150
21353 150
21364 150
21366 150
21370 150
21371 150
21384 150
21396 150
21405 150
21431 150
21438 150
21459 150
21480 150
21487 150
21523 150
21524 150
21540 150
21543 150
21548 150
21564 150
21566 150
21569 150
21601 150
21613 150
21652 150
21663 150
21705 150
21706 150
21719 150
21732 150
21743 150
21793 150
21806 150
21821 150
21838 150
21843 150
21851 150
21869 150
21893 150
21894 150
21931 150
21968 150
21971 150
21972 150

TWEE EN TWINTIG DUIZEND

22002 150
22025 150
22040 150
22049 150
22057 150
22059 150
22065 150
22072 150
22102 150
22141 150
22165 150
22199 150
22205 150
22232 150
22256 150
22297 150
22327 150
22333 150
22362 150
22374 150
22387 150
22395 150
22421 150
22429 150
22437 150
22454 150
22459 150
22473 150
22483 150
22485 150
22499 500
22505 150
22553 150
22564 150
22592 150
22609 150
22643 150
22660 150
22667 150
22709 150
22714 150
22727 150
22728 150
22729 150
22784 150
22805 150
22834 150
22848 150
22861 150
22885 150
22893 150
22897 150
22929 150
22966 150
22974 150

DRIE EN TWINTIG DUIZEND

23041 150
23051 150
23054 150
23070 150
23072 150
23073 150
23104 150
23109 150
23151 150
23152 150
23158 150
23162 150
23190 150
23198 150
23200 150
23224 150
23232 150
23240 150
23241 150
23249 150
23252 150
23257 150
23265 150
23272 150
23286 150
23308 150
23311 150
23314 150
23330 150

****
2DE PRIJS
****
23342 1500
23343 40000
23344 1500
****

23358 150
23368 150
23372 150
23374 150
23384 150
23392 150
23413 150
23414 150
23415 150
23416 150
23442 150
23461 150
23474 150
23486 150
23541 150
23574 150
23583 150
23608 150
23610 150
23622 150
23666 150
23671 150
23721 150
23724 150
23739 150
23748 150
23752 150
23789 150
23792 150
23796 150
23811 150
23814 150
23816 150
23818 150
23825 150
23828 150
23839 150
23861 150
23868 150
23877 150
23899 150
23908 150
23911 150
23914 150
23952 150
23953 150
23960 150
23987 150

VIER EN TWINTIG DUIZEND

24018 150
24036 150
24039 150
24070 150
24094 150
24114 150
24118 150
24125 150
24201 150
24204 150
24210 150
24220 150
24222 150
24245 150
24278 150
24285 150
24306 150
24325 150
24350 150
24355 150
24371 150
24396 150
24408 150
24420 150
24425 150
24427 150
24450 150
24454 150
24470 150
24475 150
24477 150
24482 150
24486 150
24489 150
24493 150
24507 150
24538 150
24548 150
24574 150
24624 150
24683 150
24687 150
24728 150
24738 150
24748 150
24758 150
24762 150
24771 150
24801 150
24807 150
24808 150
24822 150
24840 150
24863 150
24870 150
24910 150
24912 150
24917 150
24938 150
24952 150
24962 150
24967 150
24978 150
24979 150
24985 150
24994 150
24996 150

VIJF EN TWINTIG DUIZEND

25032 150
25109 150
25111 150
25127 150
25189 150
25203 150
25210 150
25225 150
25245 150
25275 150
25294 150
25305 150
25309 150
25338 150
25353 150
25361 150
25365 150
25383 500
25398 150
25408 150
25410 150
25417 150
25421 150
25430 150
25446 150
25465 150
25477 150
25488 150
25537 150
25581 150
25595 150
25606 150
25616 150
25624 150
25637 150
25656 150
25668 150
25677 150
25688 150
25705 150
25736 150
25737 150
25746 150
25748 150
25764 150
25766 150
25770 150
25787 150
25796 150
25812 150
25815 150
25816 150
25851 150
25856 150
25857 150
25858 150
25876 150
25885 150
25903 150
25908 150
25937 150
25969 150
25981 150

ZES EN TWINTIG DUIZEND

26100 150
26142 150
26145 150
26202 150
26219 150
26224 150
26243 150
26250 150
26251 150
26257 150
26283 150
26288 150
26289 150
26292 150
26338 150
26412 150
26435 150
26443 150
26472 150
26507 150
26523 150
26541 150
26562 150
26569 150
26581 150
26657 1000
26674 150
26675 150
26677 150
26692 150
26707 150
26719 150
26727 150
26728 150
26749 150
26762 150
26802 150
26811 150
26826 150
26838 150
26840 150
26859 150
26913 150
26918 150
26929 500
26931 150
26947 150
26958 150
26963 150
26989 150

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND

27000 150
27023 150
27060 150
27067 150
27075 150
27086 150
27089 150
27097 150
27132 150
27133 150
27136 150
27155 150
27160 150
27168 150
27180 150
27187 150
27190 1000
27196 150
27215 150
27224 150
27228 150
27239 150
27277 150
27279 150
27282 150
27321 150
27331 150
27353 150
27380 150
27440 150
27443 150
27500 150
27532 150
27545 150
27553 150
27593 150
27647 150
27656 150
27669 150
27684 150
27697 150
27706 150
27709 150
27711 150
27729 150
27753 150
27794 150
27816 150
27820 150
27832 150
27846 150
27870 150
27882 150
27924 150
27946 150
27950 150
27956 150
27961 150
27979 150
27990 150
27998 150

ACHT EN TWINTIG DUIZEND

28019 150
28030 150
28034 150
28048 150
28091 150
28093 150
28098 150
28155 150
28157 150
28162 150
28167 150
28170 150
28183 150
28215 1000
28290 150
28326 150
28334 150
28344 150
28345 150
28347 150
28354 150
28378 150
28381 150
28386 150
28399 150
28404 150
28420 150
28425 150
28433 150
28442 150
28469 150
28484 150
28489 150
28500 150
28502 150
28574 150
28619 150
28633 150
28640 150
28655 150
28656 150
28694 150
28701 150
28703 150
28705 150
28718 150
28740 150
28767 150
28774 150
28799 150
28807 150
28814 150
28815 150
28817 150
28910 150
28912 150
28913 150
28947 150
28950 150
28985 150
28989 150

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND

29017 150
29022 150
29054 150
29071 150
29072 150
29084 150
29104 150
29112 150
29155 150
29158 150
29184 150
29187 150
29193 150
29207 150
29210 150
29221 150
29222 150
29224 150
29233 150
29234 150
29246 150
29261 150
29301 150
29302 150
29303 150
29309 150
29310 150
29312 150
29314 150
29336 150
29337 150
29341 150
29347 150
29363 150
29381 150
29402 150
29407 150
29422 150
29481 150
29529 150
29538 150
29551 150
29557 150
29563 150
29572 150
29580 150
29584 150
29622 150
29628 150
29675 150
29683 150
29684 150
29691 150
29736 150
29737 150
29742 150
29754 150
29762 150
29799 150
29830 150
29832 150
29846 150
29863 150
29879 150
29881 150
29915 150
29918 150
29928 150
29930 150
29933 150
29935 150
29940 150
29975 150

DERTIG DUIZEND

30009 150
30021 150
30033 150
30042 150
30054 150
30094 150
30122 150
30185 150
30210 150
30222 150
30231 150
30243 150
30280 150
30282 150
30289 150
30300 150
30343 150
30344 150
30346 150
30370 150
30383 150
30411 150
30449 150
30466 150
30502 150
30522 150
30524 150
30536 150
30550 150
30574 150
30577 150
30583 150
30630 150
30669 150
30672 150
30673 150
30680 150
30696 150
30698 150
30737 150
30738 150
30803 150
30821 150
30839 150
30853 150
30865 150
30871 150
30890 150
30893 150
30898 150
30907 150
30942 150
30956 150
30996 150

EEN EN DERTIG DUIZEND

31004 150
31010 150
31014 150
31024 150
31033 150
31056 150
31074 150
31092 150
31120 150
31130 150
31145 150
31153 150
31163 150
31167 150
31172 150
31177 150
31178 150
31186 150
31214 150
31235 150
31239 150
31243 150
31288 150
31312 150
31317 150
31331 150
31335 150
31368 150
31387 150
31390 150
31407 150
31443 150
31458 150
31531 150
31536 150
31539 150
31570 150
31578 150
31607 150
31610 150
31613 150
31641 150
31683 150
31697 150
31702 150
31719 150
31729 150
31740 150
31746 150
31774 150
31778 150
31782 150
31793 150
31799 150
31802 150
31814 150
31878 150
31896 150
31901 150
31959 150
31987 150
31988 150
31999 150

TWEE EN DERTIG DUIZEND

32000 150
32021 150
32026 150
32034 150
32059 500
32091 150
32100 150
32238 150
32254 150
32276 150
32284 150
32303 150
32309 150
32314 150
32317 150
32370 150
32374 150
32381 150
32392 150
32401 150
32409 150
32426 150
32453 150
32466 150
32475 150
32490 150
32492 150
32493 150
32546 150
32587 150
32619 150
32626 150
32628 150
32629 150
32636 150
32673 150
32682 150
32692 150
32698 150
32724 150
32725 150
32779 150
32788 150
32801 150
32804 150
32806 150
32818 150
32825 150
32826 150
32873 150
32879 150
32884 150
32885 150
32900 150
32915 150
32919 150
32928 150
32955 150
32959 150
32964 150
32971 150
32980 150
32984 150
32997 150
32998 150

DRIE EN DERTIG DUIZEND

33014 150
33027 150
33035 150
33053 150
33071 150
33072 150
33083 150
33084 150
33087 150
33136 150
33177 150
33178 150
33197 150
33209 150
33210 1000
33212 150
33218 150
33228 150
33265 150
33288 150
33312 150
33321 150
33328 150
33331 150
33332 150
33345 150
33348 150
33349 150
33356 150
33362 150
33369 150
33399 150
33401 150
33403 150
33418 150
33426 150
33446 150
33447 150
33450 150
33455 150
33457 150
33475 150
33480 150
33483 150
33501 150
33511 150
33513 150
33537 150
33561 150
33593 150
33637 150
33639 150
33641 150
33648 150
33668 150
33672 150
33723 150
33730 150
33738 500
33740 150
33764 150
33795 150
33800 150
33809 150
33818 150
33826 150
33860 150
33861 150
33866 150
33889 150
33892 150
33913 150
33933 150
33944 150
33950 150
33959 150

VIER EN DERTIG DUIZEND

34094 150
34115 150
34125 150
34127 150
34130 150
34139 150
34212 150
34236 150
34267 150
34279 150
34318 150
34328 150
34451 150
34462 150
34471 150
34501 150
34507 150
34518 150
34527 150
34546 150
34557 150
34568 150
34574 150
34578 150
34579 150
34590 150

****
3DE PRIJS
****
34652 1250
34653 20000
34654 1250
****

34668 150
34671 150
34673 150
34709 150
34712 150
34741 150
34745 150
34752 150
34756 150
34760 150
34767 150
34782 150
34800 150
34805 150
34810 150
34825 150
34857 150
34885 150
34898 150
34920 150
34932 150
34936 150
34942 150
34952 150

2de Trekking op 21 januari 2016

Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door M. Cristina namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur a.i. van de Landsloterij.

Landsloterij

J.J. Drenthe-Marten

Getuigen:

1ste Prijs	
9537	2,000
9538	**200,000**
9539	2,000

2de Prijs	
23342	1,500
23343	**40,000**
23344	1,500

3de Prijs	
34652	1,250
34653	**20,000**
34654	1,250

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30
Tel: 0017215424536

Landsloterij

Preparacion pa Prome Santa Comunion na Parokia Santa Filomena, Paradera 2016

Pastor Toti di Parokia di Santa Filomena, Paradera ta participa cu preparacion pa Prome Santa Comunion 2016 ta bay cuminsa den Parokia. Esaki ta specialmente pa muchanan cu ta pertenece na parokia di Paradera. Tur mucha cu ta pertenece na parokia cu ta den klas 3 di school basico cu no ta un school catolico por inscribi. Inscripcion ta cuminsa diamars awor, dia 26 di Januari 2016 te cu diabierna, 29 di Januari na pastorie di Parokia mes.

Mester trece un prueba di bautismo y e suma di Afl 55,= pa gasto di material pa les, bela y certificado. E prome les ta cuminsa 3 di Februari 2016. E muchanan mes mester trece material pa skirbi. E lesnan ta un biaha pa siman. Como parti di preparacion e muchanan hunto cu nan mayornan tin cu asisti tur weekend na Santo Sacrificio di Misa, sea diasabra anochi 7 or, diadomingo mainta 10 or of atardi 5:30 or.

Parokia ta spera cu mayornan tambe ta envolvi den e preparacion pa yuda guia nan yiu pa asina nan ricibi nan Prome Santa Comunion cu hopi amor y debocion.

Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di Januari 2016

MA 11 WEVER
DI 12 BODERIE
WO 13 BRITT-CROES
DO 14 de CUBA
VR 15 EVERY
16 – 17 JANUARI LINDEN V/D
MA 18 GIEL
DI 19 LINDEN V/D
WO 20 LUCHMUN
DO 21 RAMAUTAR
VR 22 TROMP
23 JANUARI LUCHMUN (Kinder Carnaval
24 JANUARI LUCHMUN
MA 25 GIEL
DI 26 VIS
WO 27 WEVER
DO 28 BODERIE

VR 29 BRITT-CROES

30 JANUARIRAMAUTAR (Kinder Carnaval SN)

31 JANUARI RAMAUTAR

'Zika-virus Latijns-Amerika gevaarlijk voor zwangere vrouwen'

Het Amerikaanse volksgezondheidsinstituut CDC waarschuwt zwangere vrouwen om de komende periode beter niet naar delen van Latijns-Amerika en de Cariben reizen. Reden is de aanwezigheid van het zika-virus.

Het Amerikaanse volksgezondheidsinstituut CDC waarschuwde vrijdag voor het virus.

Het virus, dat wordt overgedragen door muggenbeten, is niet gevaarlijk voor volwassen. Maar het zou wel kunnen leiden tot geboorteafwijkingen bij ongeboren kinderen.

De waarschuwing geldt volgens het CDC voor Brazilië, Colombia, El Salvador, Frans-Guyana, Guatemala, Haïti, Honduras, Martinique, Mexico, Panama, Paraguay, Puerto Rico, Suriname en Venezuela.

De symptomen van het viruszijn koorts, huiduitslag en gewrichtspijn.

Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer		911
Polis		100
	Sanicolas	104
	Sta Cruz	105
	Oranjestad	102
	Shaba	107
	Tip Line	11141
Hospitaal		527-4000
Centro Medico San Nicolas		524-8833
Ambulance		
	Wayaca	582-1234
	Sanicolas	584-5050

Sr. Rich & Kaye Marrazzo a wordo honra na Caribbean Palm Village Resort





Recientemente Sr. Rich & Kaye Marrazzo a wordo honra como embajador di bon boluntad pa e isla di Aruba .

E huesped nan aki ta hopi special mes cu ta bishitando nos isla pa mas di 20 aña caba consecutivamente.

E titulo simbolico aki ta wordo presenta den nomber di Minister di Turismo como un muestra di apreciopa e bishitante nan cu ta regresa Aruba

Sr. Ricardo Croes di ATA a hasi entrega di e certificado aki durante un ceremonia official naCaribbean Palm Village Resort junto cu Mislady

representante di e hotel. Rich ta comenta cu nan no lo cambia Aruba nunca pa un otro isla , door di su beach nan blanco bunita y su hende

nan amabel. Ariba e potret nan por aprecia Sr. Croes di ATA junto cu e Rich & Kaye incluyendo nan famia y tambe Mislady di Caribbean Palm Village Resort.

Sv Britannia Total Finance / Bright Bakery ta gana Estrella 3-0 den Copa Betico

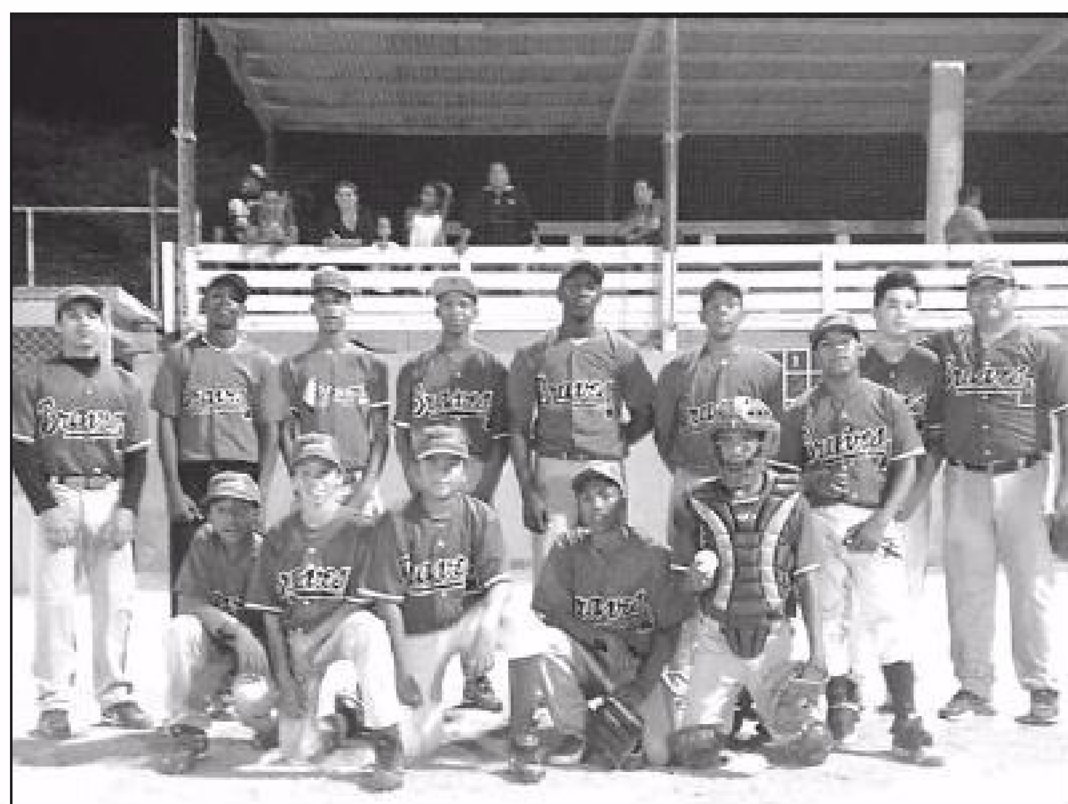
Sv Britannia ta marca historia di marca un gol den 37 seconde





Diarazon anochi tabata tin continuacion di Copa Betico Croes 2015/16 pa locual ta semifinal, ora cu e pumanan di Piedra Plat esta Sv Britannia Bright Bakery a topa Sv Estrella / Digicel den C.D. Guillermo P. Trinidad na Dakota. E wega ta cuminsa y den 37 seconde e hungador di Sv Britannia Pizza Hut Carlos Caro ta wordo benta abao den area penal y asina corectamente refree ta pita penalty. Johnatan Ruiz ta tuma e pinalty na su cuenta y ta anota pa manda su equipo ariba 1-0 marduga den wega. Segun e minuutnan tabata pasando Sv Britannia Sport4all tabata tin un dominio leve ariba Estrella Digicel y no a tarda mucho cu John Lugay ta amplia e score na 2-0 despues di a remata di serca den gol y asina halftime a bay aden. Te na halftime Sv Britannia Vitamalt a keda cu e dominio pero den di dos tempo Sv Estrella a sali mas dicidido y a cuminsa pone presion ariba e defensa di Sv Britannia Toal Finace encabesa encabeza pa Pierresaint kende mester a wanta duro pa mantene nan gol limpi. Nos por a ripara cu e keeper di Sv Britannia Bright Bakery no tabata den su mihor dia y cu suerte tabata na su banda. Mientras cu di dos tempo ta andando Estrella a haci algun cambio ariba tereno y di e forma aki a sigui pone presion ariba e team di Piedra Plat y casi na final di tempo ta Jonathan Ruiz un biaha mas ta anota pa Sv Britannia Frisian Flag y pa e pumanan bay cas cu e victoria y pasa pa e gran final di Copa Betico Croes cu lo tuma lugar dialuna 25 Januari 2016. Un pabien ta bay pa e pumanan di Piedra Plat cu un biaha mas ta pasa pa e gran final di Copa Betico y tambe na Estrella cu a hunga un bon wega.

Giants Snack Pack ta laga Braves riba tereno



Diarazon atardi pa anochi na veld di Dragon Hitters a tuma lugar un tremendo wega entre Giants Snack Pack y Braves durante campeonato di PONY Baseball Copa Betico 2016. Pitcher habrido pa e team di Giants Snack Pack tabata Ronnie Sanchez y pa e ekipo di Braves tabata Jerwin Magallanes. Den e prome inning ya caba Braves ta bay dilanti 3-0 despues ta sigui amplia e score cu dos careda mas haciendo e wega 5-0. E ekipo di Giants Snack Pack ta reacciona bek cu 4 careda den di 3 inning. Den e ultimo oportunidad pa e ekipo di Giants den un forma dramatico Giants ta laga e ekipo di Braves riba tereno y asina e wega a termina 7 - 6. Best Batters nan pa e ekipo di Giants Snack Pack tabata Wilson Mavarez 1-3, Glenrick Maduro 2-2, Ronnie Sanchez 1-2, Cal Maduro 1-1, Carlwin Maduro 1-1. Pa e ekipo di Braves Ashe Ammerlaan 1-2, Danilo Toro Mesa 1-2.

Den un otro partido e ekipo di CBN Mivi Impact ta gana Blue Marlins High Performance cu e score di 9 - 5. Pitcher habrido pa Blue Marlins High Performance tabata Zarik Tromp y pitcher habrido pa CBN Divi Impact tabata Amir Bergen. Durante e prome inning caba CBN Divi Impact ta bay ariba cu 5 careda pero na final di e prome inning Blue Marlins High Performance ta reacciona bek unda nan ta score 5 careda y asina empata e partido 5-5. Despues e picheo di CBN Divi Impact a domina e partido y na final e score a keda 9 - 5 pa e ekipo di CBN Divi Impact. E best batters nan pa CBN Divi Impact tabata Shawn Webb 1-2, Daniel Hernandez 2-3. Pa e ekipo di Blue Marlins High Performance Vinshley Winterdaal 1-2 (in the park Homerun).

Nos por a mira cu durante weganan di campeonato PONY Copa Betico 2016 hopi mayornan a bin veld pa presencia weganan y apoya e mucha nan. Asina wega nan ta sigui, por mira e schedule di wega nan riba e website di PONY cual ta www.ponyleaguearuba.com nos ta invita henter pueblo di Aruba pa bin presencia e tremendo partido nan cu lo tuma luga den e dia nan venidero te cu dia 14 di Februari unda lo tin e final di Copa Betico 2016.



GRANDIOSO TORNEO "ZABATAYA" 2016 NA LA ROCA!!



E conosido rumshop LA ROCA na Moko, e luga caminda abo no ta wak "nan", pero "nan" si ta wak bo, ta organiza Diadomingo awor, 24 di januari, un biaha mas su clasico torneo di bolas criollo na honor y recuerdo di defunto sr. Hector Ruiz, na bida un gran valuarte, amigo y patronizador di La Roca. E torneo aki lo wordo teni manera di custumber den e "Moko Bull Fight Arena" patras di La Roca, y lo cuminsa pa 11'or di mainta.

Aña pasa un ambiente enorme a reina den e "Balls Arena" di La Roca, y atrobe ya di tempran por a wak e team di "ingeniero" bao guia di Michael "Opname" trahando duro pa pone e veld den "top condition" pa e torneo di diadomingo awor. Mescos cu ultimo añanan ta di spera cu e bataya lo ta bay ta durisimo atrobe, ya cu ta varios team experto lo tey atrobe! Aña pasa tabata un "close call" y nada menos no ta wordo spera e biaha akinan atrobe, ya cu'n biaha mas bolicheronan manera Tico "A" te cu Tico "Z", "The Figaroa Twins", "The Rolling Rocks", "The Kilowatt Zappers", "De Analfabeesten" y varios mas lo haci acto di presensia!

Pa esnan cu tey mas p'e ambiente cu p'e bolanan, claro tin amplio actividad pa participa na dje. Lo ta bay tin e conocido y famoso BBQ di La Roca y tambe e mundialmente famoso Bar rand rand gestock cu bebidanan exotico manera e renombra "tropenbier"! Pa esnan cu'n paladar sofistica lo ta bay tin e conosido "snacknan pa mañan", y pa esnan cu kier eleva nan "AI-KIU", lo ta bay tin extenso oportunidad di debati cu e legendario "Dr. Phil", kende por sierto muy pronto lo bolbe cuminsa un otro gira internacional! "Dr. Phil", gradua cum laude den "levensonderzoek", hunto cu e maestro den "enamoration" y "seismografia", esta propetario di La Roca Roly "descansation" Ruiz, lo introdusi bo na un tesoro di palabra nan nobo den papiamento manera "hunga hooker", "bay recap", y "trip mane socialista"!! Tur esaki y mucho mas bo por disfruta den e "cocktail lounge" parti dilanti di La Roca!

Pues pueblo amante di un bon ambiente, bini uno bini tur Diadomingo awor 24 di januari cuminsando 11'or di mainta na La Roca, e tan aclama torneo annual bolas criollas ZABTAYAAA!!! Yega!

Ainda tin oportunida pa inscribi na

"Paseo riba bicicleta na Playa Pabao"

Directiva di Centro di Bario ta anuncia su prome actividad pa 2015. Ta trata aki di un paseo riba bicicleta cu lo tuma lugar dialuna 25 di Januari esta Dia di Betico. E actividad aki ta den cuadra tambe di e actividad anual di "Tin Union Familiar" (TUF). E actividad aki ta enfoca y stimula e importancia di tin un union den famia. Den pasado TUF a wordo organiza cu exito na unda famianan ta uni y participa na e actividad aki. E aña aki a dicidi pa organiza un biaha mas un paseo riba bicicleta na unda famianan por uni ya cu mayornan por participa hunto cu nan yiu(nan) riba bicicleta. Tambe bisiñanan, clubnan deportivo, schoolnan y barionan por forma nan grupo. Manera ya menciona e actividad aki ta tuma lugar Dia di Betico. Mainta 9 ór ta sali rumbo pa Arashi pasando via Bubali y San Minguel. Lo regresa Centro via e caminda grandi di Nord. Lo tin musica pa compaña e grupo. Inscripcion ta tuma lugar na Centro di Bario Playa Pabao di dialuna pa diabierna di 8 ór pa 12 ór y di 2 ór pa 6 ór y tambe lo tin oportunidad pa inscribi dia di e actividad prome cu 8.30am. E prome 200 persona cu inscribi lo ricibi un T-shirt. Lo cobra e suma di 5 florin cual ta inclui awa y fruta. Nos grandinan y chikitinnan tambe por participa ya cu tin un bus disponibel. Directiva di Centro di Bario Playa ta participa cu diasabra mainta 8'or pa 12'or y dialuna mainta pa mas tarda 8.30 am tin oportunidad pa inscribi.

Aruba Triathlon Association a organisa dia 17 di januari ultimo e GUARDIAN GROUP Warm-Up Sprint Triathlon na Boca Catalina.

Esaki tawata e prome evento pa aña 2016...

48 tri-atleta a competi cu otro den landamento, ciclismo y coremento. Tawatin 2team di relevo, un den cada categoria.

Den totalidad e tri-atletanan mester a landa 750 meter, core un distancia di 20 km riba bais, y sigui e careda na pia.

E grupo di Kids a landa 375 meter, core un distancia di 10 kilometer riba bais y despues continua cu un careda na pia di 2.5 km.

Den e distancia aki tabatin participacion tambe di adulto cu pa prome biaha a participa na un Triathlon.

E ruta di ciclismo tabata e buelta entre Malmok y Bakval.

Pa loke ta e careda na pia, esaki a tuma lugar entre Boca Cathalina y Arashi.

A.T.A. kier a gradici su sponsornan: Guardian Group,y Subsidie Commissie cu a haci e evento aki posibel.

Un danki di curazon ta bay pa tur nos boluntarionan y tur persona cu a bin apoya e atletanan e mainta trempan ey.

Pa mas potret Facebook: Sandra Postma.

Ta topa bek pa e Guardian Group OFF Road Aquathlon, dia 21 di februari 2016 na Arashi!!

Inscripcion ta sosode via: www.arubatriathlon.com

















Resultado Final GUARDIAN GROUP Warm-Up Sprint Triathlon

SUPER SPRINT Age Group Results for Male Under 10

1 Jansen Christiaan 00:44:05.581

2 Semeleer Rylan 00:50:32.092

3 Nooijen Kyan 00:52:51.560

SUPER SPRINT Age Group Results for Male 10 - 11

1 Huffnagel Yona 00:37:57.280

2 Morales Justin 00:39:37.708

3 Banwari Julien 00:50:11.988

4 Ringens Michiel 00:51:30.408

SUPER SPRINT Age Group Results for Male 12 - 14

1 Eights Giannon 00:33:22.102

SUPER SPRINT Age Group Results for Male Open

1 Urving Maximillion 00:35:46.785

2 Kasemier Wouter 00:40:59.826

3 Kock Sergio 00:43:50.656

SUPER SPRINT Age Group Results for Relay

1 Jaydon Croes/Kyra Pena/Denise Brouwer 00:37:31.244

SUPER SPRINT Age Group Results for Female 10 - 11

1 Jansen Rebecca 00:50:35.124

2 Nooijen Nila 00:58:02.912

SUPER SPRINT Age Group Results for Female 12 - 14

1 Laurence Dytaysha 00:46:20.684

2 Laurence Dyshanty 00:47:41.133

SUPER SPRINT Age Group Results for Female Open

1 Voorn Marjolein 00:48:50.469

2 Jansen Yahaira 01:01:24.820

SPRINT Age Group Results for Male 15 - 19

1 Postma Renze

SPRINT Age Group Results for Male 20 - 29

1 Toppenberg Sean 01:16:29.248

2 Prato Gabriel 01:17:58.534

3 Husken Ime 01:23:31.582

4 Rojas Luis 02:00:55.358

SPRINT Age Group Results for Male 30 - 39

1 Simons Jeroen 01:13:30.765

2 De Cuba Bryan 01:20:39.927

3 Cybul Alex 01:22:17.704

4 Conceicao Bruno 01:23:10.707

5 Lopes Bryan 01:24:21.898

6 Jansen Marlon 01:24:24.156

7 van Os Arnoud 01:25:12.321

8 Gomez Francis 01:28:07.064

9 Vieira Oliver 01:39:02.228

SPRINT Age Group Results for Male 40 - 49

1 Dirksz Lucien 01:10:48.201

2 Colloca Sergio 01:15:01.928

3 Croes Giovanni.L 01:24:07.582

SPRINT Age Group Results for Male 50-59

1 Keur Herman 01:26:02.614

2 Croes Glenn 01:41:25.897

3 romp Alex 01:42:47.519

SPRINT Age Group Results for Male 60+

1 Ammerlaan Rubert 01:59:31.004

SPRINT Age Group Results for Relay

1 Flory Kock/Jair Santiago/ Melvin Dabian 01:06:48.210

SPRINT Age Group Results for Female Open

1 Smith Linda 01:16:52.747

2 van Gigch Bianca 01:26:06.007

3 Ellestad Julia 02:00:50.601

4 Montague Andrea 02:00:52.306

AVISO PA BOTO CHIKITO SMALL CRAFT ADVISORY WAARSCHUWING VOOR KLEINE BOTEN

DEPARTAMENTO METEOROLOGICO ARUBA

1600 AM AST DIAHUEBS 21 JAN 2016

AVISO PA BOTO CHIKITO TA VALIDO DIAHUEBS 21 JAN 6 PM TE DIASABRA 23 JAN 6PM

AREANAN AFECTA....

COSTA NOORD ...... COSTA DI ARASHI... HIGH RISE Y LOW RISE HOTELS....

SYNOPSIS...

LABADERNAN MODERA BINIENDO FE NOORD NOORDOOST A WORDO CREA DOOR DI UN FRENTE

FRIU DEN REGION

DI OCEAN ATLANTICO Y LO CUMINSA JEGA NOS COSTANAN DIAHUEBS ANOCHI I LO DURA

POSIBLEMENTE TE DIASABRA.

ALGUN DI NAN LO REFRACTA Y LO HACI E LAMA NORMALMENTE PROTEHA CERCA E AREA

DI BEACH UN TIKI BRUTO.

ACCION DE PRECAUCION....

USADONAN DI LAMA TA WORDO AVISA PA TENE CAUTELA CERCA E AREA DI COSTANAN

MENCIONA ARIBA.

DEPARTAMENTO METEOROLOGICO ARUBA

1600 AM AST DIAHUEBS 21 JAN 2016

Expectativa pa Parada di Mucha San Nicolas ta grandi!

Diadomingo awor Parada ta Sali 2'or di atardi

Expectativa pa Parada di Mucha San Nicolas ta grandi!

Diadomingo awor Parada ta Sali 2'or di atardi

SMAC ta desea di informa e pueblo carnavalesco cu diadomingo 24 di Januari ta toca turno na San Nicolas pa briya cu su Parada di Mucha.

Programa pa start sali 2'or en punto for di Joe Laveist Sport Park, publico na banda por spera un parada yena di fantasia, creatividad y ambiente.

E secuencia di e gruponan ta lo siguiente:

1. Grupo Champagne Kids ta habri parada cu nan Reina Infantil Layevska Farro.

Ta participa cu 125 mucha

Tema: Barbie Rockers

6 Mini-Roadpiece

1 Carosa

Banda: Tsunami

Little Dreamers ta join Champagne Kids

Dilanti di banda Tsunami

Ta participa cu 100 mucha

Tema: Dream Car

2. Little Groovers

Ta participa cu 75 mucha

Tema Under the Sea

Opening Banner

3 Bodypiece

3 Shoulderpiece

2 Mini-Roadpiece

Banda: Le Groove

3. Nos Futuro

Tema: Glitz and Glamour

Ta participa cu 75 mucha

4. TOB Kids

Ta participa cu 175 mucha

Tema: Super Heroes

4 Roadpiece

5 Mini-Roadpiece

Banda: D-Vibe/N'Fuzion

5. Deja Kids

75 mucha

Banda 4Real

6. Last Lap Band B.M.W.

Ruta di parada ta Joe Laveist Sport Park-Pastoor Hendrikstraat-Caya Dick Cooper-Caya Captain H. Rodgers-Lagoweg-Bernhardstraat-Vuylestekenstraat-Pastoor Hendrikstraat-Lagoweg-Joe Laveist Sport Park.

SMAC y tur grupo di mucha ta invita pueblo di Aruba pa bin San Nicolas pa goza, anima y apoya tur e muchanan riba e ruta di carnaval. Corda bon, e parada ta start 2'or di atardi y camindanan lo wordo sera for di 12 'or di merdia.

Carnaval 62, te cos, bon cos!

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIERNA 22 DI JANUARI 2016

COMPILA:

DIAHUEBS 21 DI JANUARI 2016 17:00 (21:00 UTC)

ALERTA- LABADERNAN MODERA BINIENDO FE NOORD NOORDOOST LO CUMINSA JEGA NOS COSTANAN

DIAHUEBSANOCHIILODURAPOSIBLEMENTE TE DIASABRA.

TEMPO:

DIAHUEBS ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWASERO PASAJERO

DIABIERNA: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWASERO DI CORTO DURACION

TEMPERATURA MAXIMO 29 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 24 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:37 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 07:06 AM.

BIENTO:

FOR DI DIRECCION ENTRE NOORDOOST TE OOST Y MODERA;

FORSA 3 TE 4 (12 TE 29 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)

SITUACION GENERAL:

EKSTENSHON DI UN AREA DI PRESHON HALTU RIBA OCEAN ATLANTICO LO SUPRIMI MAYORIA FORMASHON DI

NUBIANAN SIGNIFICANTE DEN PROXIMO 24 ORA. SINEMBARGO POR SPERA UN AWASERO LOCALMENTE DEN

ORANAN DI MARDUGA I MAINTA DI DIABIERNA; SOBRA DI DIA TEMPO LO KEDA SECO.

CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 3 TE 6 PIA DEN LABADERANAN MODERA

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 26 GRADO CELSIUS.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 30 / MIN 25 / 0.0

HADICURARI MAX 27 / MIN 25 / 0.0

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIABIERNA 22 DI JANUARI 2016 17:00 (21:00 UTC)

Oracion di Dia



Rumannan nos no mester ta indiferente pa e paso di Hesus pa nos bida. Hesus sa di nos parálisis y E ta desea di sana nos y duna nos un bida nobo. E ta mustra nos con Su amor no tin limite y ta sobrepasá loke pa hende ta imposibel; laga cu Señor awe transforma henter nos ser y asina E ta derotando tur loke den nos bida tin nos inmovibel, incapas di duna amor y pordon. Laga awe nos renoba nos fe y nos laga Dios restaura nos bida y transforme den obranan cu ta bai den beneficio di tur esnan cu tin mas mester di dje y tambe esnan lubida. Laga nos resa tambe pa nos Gobierno pa e leynan por protega esnan mas debil den nos comunidad

Amen